



Thinking of you
Electrolux



ESL 6552RA

ET NÕUDEPESUMASIN

LV TRAJUKU MAZGĀJAMĀ
MAŠĪNA

LT INDAPLOVĖ

RU ПОСУДОМОЕЧНАЯ
МАШИНА

KASUTUSJUHEND

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

ИНСТРУКЦИЯ ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ

2

16

31

46

SISUKORD

1. OHUTUSJUHISED	3
2. SEADME KIRJELDUS	4
3. JUHTPANEEL	5
4. PROGRAMMID	5
5. VALIKUD	7
6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST	8
7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE	10
8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID	12
9. PUHAUSTUS JA HOOLDUS	13
10. VEAOTSING	14
11. TEHNILISED ANDMED	15
12. JÄÄTMEKÄITLUS	15

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaagest professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärase tulemustes võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

Külastage meie veebisaiti:



Leiate nõuandeid, brošüüre, veaotsingu, teavet teeninduse kohta:
www.electrolux.com



Võite registreerida oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.electrolux.com/productregistration



Saate osta lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:
www.electrolux.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt. Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.



Hoiatus / oluline ohutusinfo.



Üldine info ja nõuanded



Keskkonnainfo

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. OHUTUSJUHISED

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta vale paigaldamise või ebaõige kasutuse tõttu tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Hoidke juhend alles, et saaksite seda ka edaspidi kasutada.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



HOIATUS

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!

- Ärge lubage seadet kasutada lastel ega füüsilise või sensoorse puudega inimestel ega isikutel, kel puuduvad selleks vajalikud kogemused või oskused. Kui nad seadet siiski kasutavad, peab neid selle töö juures jälgima isik, kes nende turvalisuse eest vastutab.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Hoidke pakendid lastele kättesaamatuks.
- Hoidke puhastusvahendid lastele kättesaamatuks.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadme uksest eemal, kui see on avatud.

1.2 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigaldage seadet ruumi, mille temperatuur on alla 0 °C.
- Järgige seadmega kaasas olevaid paigaldusjuhiseid.
- Veenduge, et seade on paigaldatud kindlate konstruktsioonide alla ja kõrvale.

Elektriühendus



HOIATUS

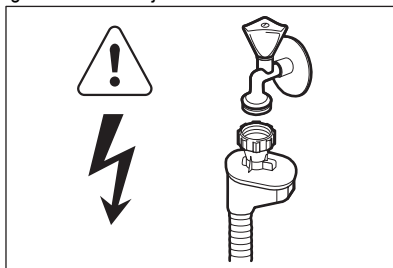
Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmesildil toodud elektrilised parameetrid vastavad vooluvõrgu näitajatele. Vastasel juhul võtke ühendust elektrikuga.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.

- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie teeninduskeskuse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

Veeühendus

- Veenduge, et te veevoolikuid ei vigastaks.
- Enne seadme ühendamist uute torude või pikalt kasutamata torudega laske neist vett läbi voolata, kuni vesi jääb puhtaks.
- Seadme esmakordsel kasutamisel veenduge, et kusagil ei oleks lekkeid.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitsekapp ja kattega sisemine toitejuhe.



HOIATUS

Ohtlik pinge.

- Kui vee sisselaskevoolikul on kahjustada saanud, eemaldage pistik koheselt seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku asendamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

1.3 Kasutamine

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - kauplustes, kontorites ja mujal, kus on töötajatele mõeldud köögid;
 - talumajapidamistes;

- hotellides, motellides ja muudes majutuskohtades;
- hommikusöögiga-tüüpi ööbimiskohtades.

**HOIATUS**

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

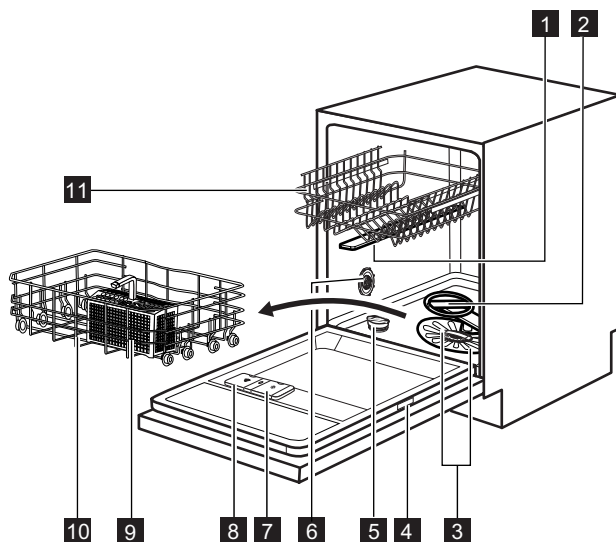
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Pange noad ja teravate otsadega söögiriistad söögiriistade korvi otsaga allapoole või horisontaalasendis.
- Ärge jätke seadme ust lahti; vastasel korral võib keegi selle otsa komistada.
- Ärge avatud ukسل istuge ega seiske.
- Nõudepesumasina pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil olevaid kasutusjuhiseid.
- Ärge jooge ega kasutage seadmes olnud vett.
- Ärge eemaldage nõusid seadmest enne, kui programm on lõppenud. Nõudele võib olla jäänud pesuainet.

- Kui avate ukse pesuprogrammi töötamise ajal, võib ukse vahelt välja paiskuda kuuma auru.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.

1.4 Jäätmekäitlus**HOIATUS**

Lämbumis- või vigastusohu!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja vi-sake ära.
- Eemaldage seadme uks, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

2. SEADME KIRJELDUS

- 1** Ülemine pihustikonsool
- 2** Alumine pihustikonsool
- 3** Filtrid
- 4** Andmesilt
- 5** Soolamahuti

- 6** Vee kareduse mõõdik
- 7** Loputusvahendi jaotur
- 8** Pesuaine jaotur
- 9** Söögiriistade korv
- 10** Alumine korv

11 Ülemine korv

2.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor on tuli, mis näitab valgust seadme ukse alla põrandale.

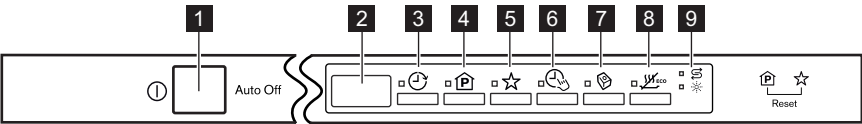
- Kui programm käivitub, süttib punane tuli ja põleb kuni programmi lõppemiseni.

- Kui programm on lõppenud, süttib roheline tuli.
- Seadme rikke korral vilgub punane tuli.



Beam-on-Floor kustub, kui seade lülitatakse välja.

3. JUHTPANEEL



- 1 Sisse/välja-nupp

2 Ekraan

3 Funktsiooni **Delay** nupp

4 Funktsiooni **Program** nupp

5 Funktsiooni **MyFavourite** nupp
- 6 Funktsiooni **TimeSaver** nupp

7 Funktsiooni **Multitab** nupp

8 Funktsiooni **EnergySaver** nupp

9 Indikaatorid

Indikaatorid	Kirjeldus
	Soolaindikaator. Programmi töötamise ajal see indikaator ei põle.
	Loputusvahendi indikaator. Programmi töötamise ajal see indikaator ei põle.

4. PROGRAMMID

Programm	Määrdumisaste Pestavate esemete tüüp	Programmi faasid	Valikud
P11) ECO 50°	Tavaline määrdumine Lauanõud ja söögiriistad	Eelpesu Pesu 50 °C Loputused Kuivatamine	TimeSaver EnergySaver
P22) AUTO AutoFlex 45°-70°	Kõik Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu alates 45 °C kuni 70 °C Loputused Kuivatamine	EnergySaver
P33) FlexiWash 50°-65°	Erineva määrdumisastmega nõud Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu 50 °C ja 65 °C Loputused Kuivatamine	TimeSaver EnergySaver

Programm	Määrdumisaste Pestavate esemete tüüp	Programmi faasid	Valikud
P4  Intensive 70°	Tugev määrdumine Lauanõud, söögiriistad, potid ja pannid	Eelpesu Pesu 70 °C Loputused Kuivatamine	TimeSaver EnergySaver
P5 ⁴⁾  QuickPlus 60°	Värske määrdumine Lauanõud ja söögiriis- tad	Pesu 60 °C Loputamine	
P6 ⁵⁾  Rinse & Hold	Kõik	Eelpesu	

- 1) Selle programmiga kasutate te tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemiseks vett ja energiat kõige efektiivsemalt. (See on standardprogramm testimisasutustele.)
- 2) Seade tunneb ära korvides olevate esemete määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuur ja kogus, energiatarve ja programmi kestus reguleeritakse automaatselt.
- 3) Selle programmiga saate pesta erinevaid esemeid, millel on erinev määrdumisaste. Alumises korvis on kõrgem temperatuur ja suurem veesurve tugevalt määrdunud esemete pesemiseks (näiteks potid ja pannid). Ülemises korvis on madalam temperatuur ja väikesem veesurve tavaliselt määrdunud esemete pesemiseks (näiteks klaasid).
- 4) See programm sobib äsja kasutatud nõude pesemiseks. Seda kasutades saate head pesutulemused lühikese ajaga.
- 5) Kasutage seda programmi nõude kiireks loputamiseks. See hoiab ära toidujääkide kleepumise nõudele ja ebameeldiva lõhna tekkimise seadmes.
Ärge kasutage selle programmi puhul pesuainet.

Tarbimisväärtused

Programm ¹⁾	Kestus (min)	Energia (kWh)	Vesi (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15

Programm ¹⁾	Kestus (min)	Energia (kWh)	Vesi (l)
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Veesurve ja -temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus tarbimisväärtusi mõjutada.

Teave testimisasutustele

Kogu vajaliku teabe saamiseks testimise kohta saatke meil aadressile:

info.test@dishwasher-production.com

Pange kirja tootenumber (PNC), mis asub andmeplaadil.

5. VALIKUD



Aktiveerige või deaktiveerige valikud enne programmi käivitamist. Programmi töötamise ajal ei ole võimalik valikuid aktiveerida või deaktiveerida.



Ühe või enama valiku seadmisel veenduge, et vastavad näidikud oleksid enne programmi käivitumist sees.

5.1 MyFavourite

Selle funktsiooni abil saate valida ja salvestada programmi, mida kasutate sageli.



Korraga saab salvestada vaid 1 programmi. Uus seade tühistab eelmise.

Programmi salvestamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Valige programm, mida soovite salvestada. Koos programmiga saab salvestada ka saadaolevaid valikuid. Funktsioone Multitab ja Delay salvestada ei saa.
3. Vajutage ja hoidke **MyFavourite**, kuni süttib vastav indikaator ühtlase tulega.

Kuidas valida programmi MyFavourite

1. Vajutage **MyFavourite**. Programmiga MyFavourite ja sellega seotud valikute indikaatorid süttivad.
 - Ekraanil kuvatakse programmi number ja kestus.

5.2 TimeSaver

See valik tõstab veesurvet ja -temperatuuri. Pesu- ja kuivatusfaasid on lühemad. Programmi kogukestus väheneb ligikaudu 50%.

Pesutulemus on sama mis tavalise programmi kestuse puhulgi. Kuivatustulemused võivad olla kehvemad.

Valiku TimeSaver sisselülitamine

1. Vajutage **TimeSaver**. Süttib vastav indikaator. Ekraanil kuvatakse uus programmi kestus.
 - Kui valik programmiga ei sobi, vilgub vastav indikaator kiiresti 3 korda ning seejärel kustub.

5.3 Multitab

Käivitage see valik ainult pesuaine kombi-tablette kasutades.

See valik peatab loputusvahendi ja soola kasutamise. Vastavad indikaatorid on kustunud. Programmi kestus võib pikeneda.

Valiku Multitab sisselülitamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Vajutage **Multitab**, süttib vastav indikaator. Valik jääb sisselülitatuks, kuni te selle välja lülitate. Vajutage **Multitab**, vastav indikaator kustub.

Kui te lõpetate pesuaine kombi-tablettide kasutamise, siis enne pesuaine, loputusvahendi ja nõudepesumasina soola eraldi kasutama hakkamist tehke järgmist.

1. Lülitage valik Multitab välja.
2. Seadke veepehmendaja kõrgeimale tasemele.
3. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
4. Käivitage kõige lühem programm loputusfaasiga ilma pesuaine ja nõudeta.
5. Reguleerige veepehmendajat vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
6. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

5.4 EnergySaver

See valik vähendab viimase loputustsükli temperatuuri.

Selle valiku kasutamine vähendab energiatarbimist (kuni 25%) ja lühendab programmi kestust. Programmi lõpus võivad nõud olla märjad.

Valiku EnergySaver sisselülitamine

1. Vajutage **EnergySaver**. Süttib vastav indikaator. Ekraanil kuvatakse uus programmi kestus.
 - Kui valik programmiga ei sobi, vilgub vastav indikaator kiiresti 3 korda ning seejärel kustub.

5.5 Helisignaali

Helisignaalid kõlavad siis, kui seadmel on rike või kui reguleeritakse veepehmendaja taset. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada. Programmi lõpus kõlab samuti helisignaali. Vaikimisi on see signaal välja lülitatud, aga seda saab sisse lülitada.

Programmi lõpus kõlava helisignaali sisse lülitamine

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Käivitage Reset-funktsioon.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt **Program** ja **MyFavourite**, kuni indikaatorid Delay, Program ja MyFavourite hakkavad vilkuma.
4. Vajutage **MyFavourite**.
 - Indikaatorid Delay ja Program kustuvad.
 - Indikaator MyFavourite jääb vilkuma.
 - Ekraanil kuvatakse kehtiv seade.

1b Helisignaali on sisse lülitatud.

0b Helisignaali on välja lülitatud.

5. Seadistuse muutmiseks vajutage nuppu **MyFavourite**.
6. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja seade kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Kontrollige, kas veepehmendaja on reguleeritud vastavalt teie piirkonna vee karedusele. Vajadusel reguleerige veepehmendajat. Piirkonna vee kareduse kohta saate teavet kohalikult vee-ettevõttelt.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusvahendi jaotur.
4. Keerake veekraan lahti.

5. Seadmes võib olla tootmisjääke. Nende eemaldamiseks käivitage programm. Ärge kasutage pesuainet ega pange nõusid korvidesse.



Pesuaine kombi-tablettide kasutamisel aktiveerige valik Multitab.

6.1 Veepehmendaja reguleerimine

Vee karedus				Veepehmendaja reguleerimine	
Saksa kraadid (°dH)	Prantsuse kraadid (°fH)	mmol/l	Clarke'i kraadid	Käsitsi	Elektrooniline
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

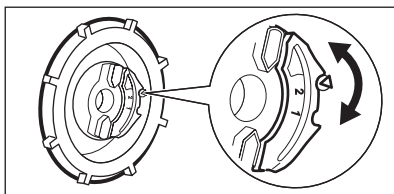
1) Tehaseseadistus.

2) Selle taseme puhul ärge soola kasutage.



Veepehmendajat tuleb reguleerida nii käsitsi kui ka elektrooniliselt.

Käsitsi reguleerimine

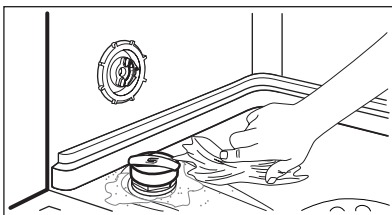
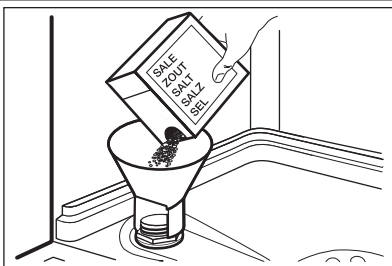


Keerake vee kareduse mõõdik asendisse 1 või 2.

Elektrooniline reguleerimine

- Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
- Käivitage Reset-funktsioon.
- Vajutage ja hoidke samaaegselt **Program** ja **MyFavourite**, kuni indikaatorid Delay, Program ja MyFavourite hakkavad vilkuma.
- Vajutage **Delay**.
 - Indikaatorid Program ja MyFavourite kustuvad.
- Indikaator Delay jääb vilkuma.
- Kõlavad helisignaalid, näiteks viis katkendlikku helisignaali = 5. tase.
- Ekraanil kuvatakse veepehmendaja seade, näiteks **S L** = 5. tase.
- Seade muutmiseks vajutage korduvalt **Delay**-nuppu.
- Vajutage seadme väljalülitamiseks ja seade kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.

6.2 Soolamahuti täitmine



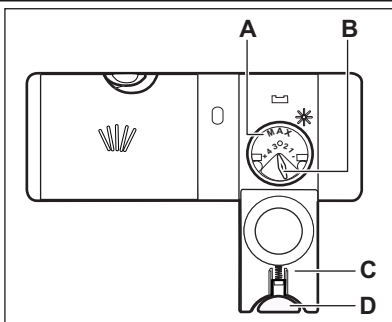
1. Keerake korki vastupäeva ja avage soolamahuhi.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Täitke soolamahuti nõudepesumasina soolaga.
4. Eemaldage sool soolamahuti avause ümber.
5. Soolamahuti sulgemiseks keerake selle korki päripäeva.



ETTEVAATUST

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Roosteoht! Selle vältimiseks käivitage pärast soolamahuti täitmist programm.

6.3 Loputusvahendi jaotur täitmine



1. Vajutage vabastusnuppu (D), et avada kaas (C).
2. Täitke loputusvahendi jaotur (A) kuni tähiseni "max".
3. Eemaldage mahäläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

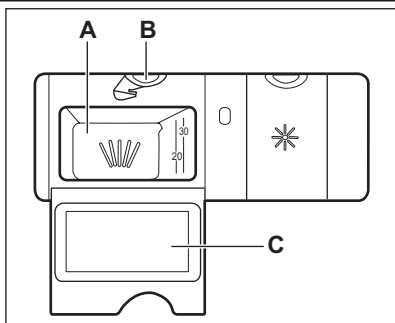


Aine eraldumiskogust määravat valikunuppu (B) saate keerata asendite 1 (väikseim kogus) ja 4 (suurim kogus) vahel.

7. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
 - Kui soolaindikaator põleb, täitke soolamahuti.
 - Kui loputusvahendi indikaator põleb, täitke loputusvahendi jaotur.
3. Pange nõud korvidesse.
4. Lisage pesuaine.
5. Määrake ja käivitage nõude tüübile ja määrumisastmele vastav programm.

7.1 Pesuaine kasutamine



1. Vajutage vabastusnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine lahtrisse (A).
3. Kui pesuprogramm sisaldab ka eelpesu, pange väike kogus pesuainet seadme ukse sisemisele küljele.
4. Kui kasutate pesuainetablette, pange tablett lahtrisse (A).
5. Sulgege kaas. Veenduge, et vabastusnupp lukustub asendisse.

7.2 Programmi valimine ja käivitamine

Funktsioon Auto Off

Energiaarbe vähendamiseks lülitab see funktsioon seadme automaatselt mõne minuti pärast välja järgmistel juhtudel.

- Kui te ei ole sulgenud ust, et programmi käivitada.
- Programmi lõppemisel.

Funktsioon Reset

Mõne valiku puhul on vajalik, et seade oleks kasutusrežiimis.

Kasutusrežiimi valimiseks käivitage funktsioon Reset.

1. Vajutage ja hoidke samaaegselt **Program** ja **MyFavourite**, kuni ekraanil kuvatakse programm P1.

Programmi käivitamine ilma viitkäivitusest

1. Keerake veekraan lahti.
2. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada. Ekraanil kuvatakse viimati valitud programmi number ja kestus.
3. Valige programm.
 - Kui soovite käivitada viimati valitud programmi, sulgege seadme uks.
 - Kui soovite valida programmi MyFavourite, vajutage **MyFavourite**.
 - Kui soovite valida mõne teise programmi, vajutage järjest **Program**, kuni ekraanil kuvatakse vahelduvalt valitava programmi number ja kestus. Soovi korral võite määrata saadaolevaid lisavalikuid.

4. Sulgege seadme uks. Programm käivitub. Programmi kestuse näit hakkab vähenema 1-minutiliste sammudena.

Programmi käivitamine viitkäivitusega

1. Valige programm.
2. Vajutage järjest **Delay**-nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi).
 - Ekraan kuvab vaheldumisi programmi numbrit, programmi kestust ja viivitusaega.
 - Delay-indikaator süttib.
3. Sulgege seadme uks. Pöördloendus käivitub.
 - Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub programm.

Ukse avamine seadme töö ajal

Kui te ukse avate, katkeb seadme töö. Kui pane te ukse uuesti kinni, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.

Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Käivitage Reset-funktsioon.



Viitkäivituse tühistamisel tuleb programm ja valikud uuesti valida.

Programmi tühistamine

Käivitage Reset-funktsioon.



Enne uue programmi käivitamist veenduge, et pesuaine jaotur on pesuainet.

Programmi lõpus

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraanil 0:00.

1. Vajutage sisse/välja-nuppu või oodake, kuni funktsioon Auto Off seadme automaatselt välja lülitab.
2. Sulgege veekraan.

Tähelepanu

- Laske nõudel jahtuda, enne kui need sead- mest välja võtate. Tulised nõud purunevad kergesti.
- Võtke kõigepealt välja nõud alumisest korvist, seejärel ülemisest korvist.
- Seadme külgedel ja uktsel võib olla vett. Roos- tevaba teras jahtub kiiremini kui lauanõud.

8. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

8.1 Veepehmedaja

Kare vesi sisaldab suurt kogust mineraale, mis võivad kahjustada teie seadet ning põhjustada halvamaid pesutulemusi. Veepehmedaja neu- traliseerib need mineraalid.

Nõudepesumasina sool hoiab veepehmedaja puhtana ning õigetes tingimustes. Kindlasti tuleb valida õige veepehmedaja tase. See tagab, et veepehmedaja kasutab õiges koguses nõude- pesumasina soola ja vett.

8.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuainet. Teised tooted võivad seadet kahjustada.
- Loputusvahendi manustamine viimase lopu- tustsükli ajal aitab ära hoida triipude ja plekki- de tekkimise kuivatamisel.
- Kombi-pesutabletid sisaldavad nii pesu- ja lo- putusvahendit kui ka teisi aineid. Veenduge, et tabletid sobiksid teie piirkonna vee karedu- sega. Vaadake tootepakendil olevat juhendit.
- Lühikeste programmidega ei jõua pesuaineta- bletid täielikult lahustuda. Et nõudele ei jääks pesuainejääke, soovitatakse pesuainetablette kasutada ainult pikkade programmidega.



Ärge kasutage pesuainet rohkem, kui ette nähtud. Vt pesuaine pakendil ole- vaid juhiseid.

8.3 Korvide täitmine



Korvide täitmise kohta leiate näiteid kaasasolevast brošüürist.

- Kasutage seadet ainult nõudepesumasina- kindlate nõude pesemiseks.

- Ärge pange seadmesse puust, sarvest, alumii- niumist, tinast ega vasest esemeid.
- Ärge pange seadmesse vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Eemaldage nõudelt toidujäägid.
- Kõrbenud toidujääkide hõlpsaks eemaldami- seks leotage potte ja panne enne seadmesse panekut vees.
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse avausega allapoole.
- Veenduge, et söögiriistad ja lauanõud ükstei- se küljes kinni ei oleks. Pange lusikad teiste söögiriistade juurde.
- Veenduge, et klaasid ei puutuks omavahel kokku.
- Pange väikesed esemed söögiriistade korvi.
- Pange kerged esemed ülemisse korvi. Veen- duge, et need liikuma ei pääseks.
- Enne programmi käivitamist veenduge, et pi- hustikonsool saab vabalt liikuda.

8.4 Enne programmi käivitamist

Veenduge järgmises.

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Pihustuskonsoolid ei ole ummistunud.
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrdumisastmega.
- Kasutatav pesuainekogus on õige.
- Nõudepesumasina sool ja loputusvahend on mahutites (juhul, kui te ei kasuta kombi-pesu- tablette).
- Soolamahuti kork on kindlalt kinni.

9. PUHAUSTUS JA HOOLDUS



HOIATUS

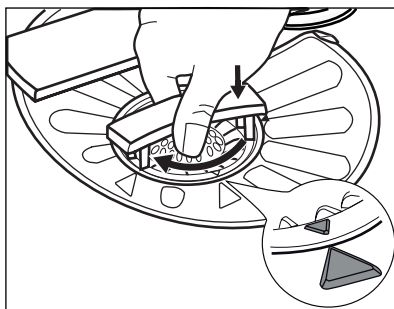
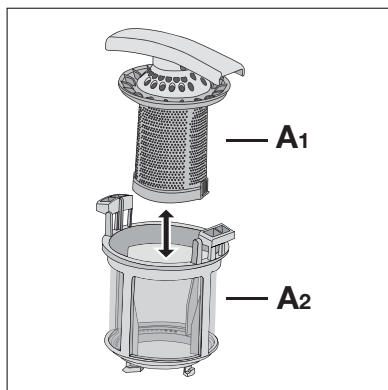
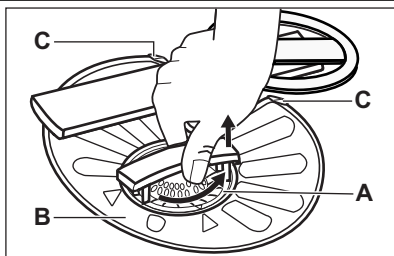
Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.



Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid põhjustavad halvemaid pesemistulemusi.

Kontrollige nende seisukorda regulaarselt; vajadusel puhastage.

9.1 Filtrite puhastamine



1. Pöörake filtrit (**A**) vastupäeva ja võtke välja.

2. Filtri (**A**) lahtivõtmiseks tõmmake osa (**A1**) osa (**A2**) küljest lahti.

3. Eemaldage filter (**B**).

4. Peske filtreid voolava veega.

5. Pange filter (**B**) oma algele kohale tagasi. Jälgige, et see asuks täpselt kahe juhiku (**C**) all.

6. Pange filter (**A**) kokku ja asetage kohale filtrisse (**B**). Keerake päripäeva, kuni see kohale lukustub.



Filtrite ebaõige asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja kahjustada seadet.

9.2 Pihustikonsoolide puhastamine

Ärge pihustikonsoole eemaldage.

Kui pihustikonsoolide avad on ummistunud, eemaldage mustus peenikese teravaotsalise esemega.

9.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet pehme niiske lapiga.

Kasutage ainult neutraalseid puhastusaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme ega lahusteid.

10. VEAOTSING

Seade ei käivitu või seiskub töö käigus.
Enne teenindusse pöördumist tutvuge probleemi lahendamiseks pakutava teabega.

Mõne probleemi puhul kuvatakse ekraanil veakoodid.

- **,10** - Seade ei täitu veega.

- **,20** - Seade ei tühjene veest.
- **,30** - Üleujutuse-vastane seade töötab.



HOIATUS

Enne kontrollima asumist lülitage seade välja.

Probleem	Võimalik lahendus
Seadet ei käivitu.	Veenduge, et pistik on pistikupesasse ühendatud.
	Veenduge, et kaitsmekapis ei ole kaitse läbi läinud.
Programm ei käivitu.	Veenduge, et seadme uks on suletud.
	Kui olete valinud viitkäivituse, siis tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni.
Seade ei täitu veega.	Veenduge, et veekraan on lahti.
	Veenduge, et veevarustuse surve ei ole liiga väike. Selle teabe saamiseks pöörduge kohaliku vee-ettevõtte poole.
	Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud.
	Veenduge, et sisselaskevoolik ei oleks muljutud ega väänatud.
Seade ei tühjene veest.	Veenduge, et valamü äravool ei ole ummistunud.
	Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole muljutud ega väänatud.
Üleujutuse-vastane seade töötab.	Sulgege veekraan ja pöörduge teeninduskeskusse.

Pärast kontrollimist lülitage seade sisse. Programm jätkub kohast, kus see katkes.
Kui viga ilmneb uuesti, pöörduge teeninduskeskusse.
Kui ekraanil on teised veakoodid, pöörduge teeninduskeskusse.

10.1 Pesu- ja kuivatustulemused ei ole rahuldavad

Valged jooned ja plekid või sinakas kiht klaasidel ja nõudel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi eraldaja madalamasse asendisse.
- Pesuaine kogus on liiga suur

Plekid ja kuivanud veetiklade jäljed nõudel ja klaasidel

- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga väike. Seadke loputusvahendi eraldaja kõrgemasse asendisse.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kvaliteet.

Nõud on märjad

- Programmil puudub kuivatustsükkel või kasutate madala temperatuuriga kuivatustsükli.
- Loputusvahendi jaotur on tühi.
- Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
- Põhjuseks võib olla pesuaine kombi-pesutablietide kvaliteet. Proovige mõnda teist marki või aktiveerige loputusvahendi jaotur ja kasutage loputusvahendit koos kombi-pesutablietidega.



Muude võimalike põhjuste kohta vt jaotist "VIHJEID JA NÄPUNÄITEID".

10.2 Loputusvahendi jaoturi sisse lülitamine

Loputusvahendi jaoturit saab sisse lülitada vaid siis, kui valik Multitab on sisse lülitatud.

1. Vajutage sisse/välja-nuppu, et seade käivitada.
2. Käivitage Reset-funktsioon.
3. Vajutage ja hoidke samaaegselt **Program** ja **MyFavourite**, kuni indikaatorid Delay, Program ja MyFavourite hakkavad vilkuma.
4. Vajutage **Program**.
 - Indikaatorid Delay ja MyFavourite kustuvad.
 - Indikaator Program jääb vilkuma.

- Ekraanil kuvatakse kehtiv seade.

	Loputusvahendi jaotur on välja lülitatud.
	Loputusvahendi jaotur on sisse lülitatud.

5. Seadistuse muutmiseks vajutage nuppu **Program**.
6. Vajutage seadme väljalülitamiseks ja seade kinnitamiseks sisse/välja-nuppu.
7. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogu.
8. Täitke loputusvahendi jaotur.

11. TEHNILISED ANDMED

Möödud	Kõrgus / Laius / Sügavus (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektriühendus	Vt andmeplaati.	
	Pinge	220-240 V
	Sagedus	50 Hz
Veesurve	Min. / maks. (baari / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Veevarustus ¹⁾	Külm või kuum vesi ²⁾	maks. 60 °C
Mahutavus	Koha seaded	12
Voolutarve	Ooterežiim	0.10 W
	Väljas-režiim	0.10 W

¹⁾ Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

²⁾ Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid, tuuleenergia), kasutage energiakulu vähendamiseks neid kuumaveeallikaid.

12. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võivad ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed

ringlusse. Ärge visake sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöördeabi saamiseks kohaliku omavalitsusse.

SATURS

1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI	17
2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS	18
3. VADĪBAS PANELIS	19
4. PROGRAMMAS	19
5. IESPĒJAS	21
6. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS	22
7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ	24
8. PADOMI UN IETEIKUMI	26
9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA	27
10. PROBLĒMRISINĀŠANA	28
11. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA	29
12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU	30

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stilīgs un veidots, domājot par Jums. Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

Apmeklējiet mūsu mājaslapu:



Atradīsiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:
www.electrolux.com



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:
www.electrolux.com/productregistration



Iegādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:
www.electrolux.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkopes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē. Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.



Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai.



Vispārīgā informācija un piemēri



Vides informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.



DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par bojājumiem, ko radījusi ierīces nepareiza uzstādīšana vai lietošana. Saglabājiēt šos norādījumus ierīces tuvumā turpmākām uzziņām.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība



BRĪDINĀJUMS

Nosmakšanas, savainošanās vai pastāvīgas invaliditātes risks.

- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tostarp bērni), kuru fiziskās, garīgās spējas vai pieredzes trūkums neļauj tiem droši izmantot ierīci. Tiem, kas ir atbildīgi par šādām personām, jānodrošina nepieciešamā uzraudzība vai jāsniedz norādījumi par ierīces darbību.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Glabājiēt iesaiņojuma materiālus bērniem nepieejamās vietās.
- Glabājiēt visus mazgāšanas līdzekļus bērniem nepieejamās vietās.
- Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces durvju tuvumā, ja tās ir atvērtas.

1.2 Uzstādīšana

- Noņemiet visu iepakojumu.
- Neuzstādiēt un nelietojiēt bojātu ierīci.
- Neuzstādiēt un nelietojiēt ierīci vietā, kur temperatūra ir zemāka par 0 °C.
- Ievērojiēt kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Pārbaudiēt, vai ierīce ir uzstādīta zem un pie drošām ietaisēm.

Elektriskais savienojums



BRĪDINĀJUMS

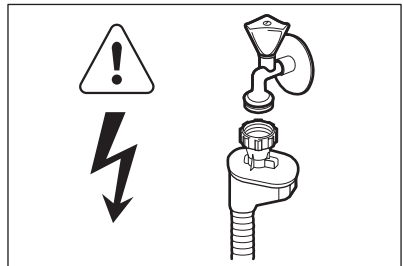
Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka informācija uz tehnisko datu plāksnītes atbilst jūsu elektrosistēmas parametriem. Ja neatbilst, sazinieties ar elektriķi.
- Vienmēr izmantojiēt pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiēt daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.

- Rīkojiēties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā servisa centrā.
- Pieslēdziēt kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiēt, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziēt ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeli. Vienmēr velciēt aiz kontaktspraudņa.
- Neaiztieciēt strāvas kabeli vai spraudkontakta ar slapjām rokām.
- Ierīce atbilst Eiropas Savienības direktīvām.

Ūdens padeves pieslēgšana

- Rīkojiēties uzmanīgi, lai nesabojātu ūdens šļūtenes.
- Pirms ierīces pieslēgšanas pie jaunām caurulēm vai caurulēm, kas ilgstoši nav lietotas, ļaujiet notecēt ūdenim, līdz sāk plūst tīrs ūdens.
- Pirmajā ierīces lietošanas reizē pārliecinieties, vai nav sūču.
- Ūdens ieplūdes šļūtene aprīkota ar drošības vārstu un apšuvumu ar iekšēju elektrības kabeli.



BRĪDINĀJUMS

Bīstams spriegums.

- Ja ūdens ieplūdes šļūtene ir bojāta, nekavējiēties atvienojiēt kontaktdakšu no elektroģīkla kontaktligzdas. Saziniēties ar apkopes dienestu, lai nomainītu ūdens ieplūdes šļūteni.

1.3 Pielietojums

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās;
 - lauku saimniecībās;

- klientu vajadzībām viesnīcās, motēļos un citās dzīvojamās telpās;
- privāto viesnīcu (Bed and Breakfast) apstākļos.

**BRĪDINĀJUMS**

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

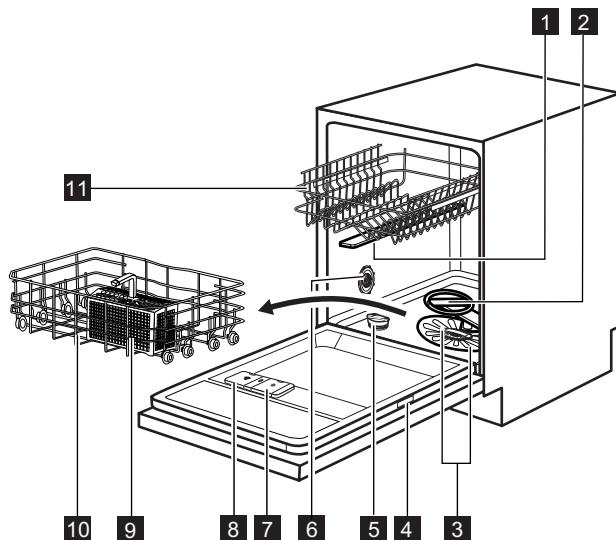
- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Nažus un citus galda piederumus ar asiem galiem galda piederumu grozā ievietojiet ar asajiem galiem uz leju vai horizontālā stāvoklī.
- Lai novērstu pakļupšanu, neatstājiet atvērtas ierīces durvis bez uzraudzības.
- Nesēdīet un nekāpiet uz atvērtām ierīces durvīm.
- Trauku mazgājamās mašīnas mazgāšanas līdzekļi ir bīstami. Ievērojiet uz mazgāšanas līdzekļa iesaiņojuma minētos drošības norādījumus.
- Nedzeriet un nespēlējiet ar ierīcē esošo ūdeni.

- Neizņemiet no ierīces traukus, kamēr programma nav beigusies. Uz traukiem var būt mazgāšanas līdzeklis.
- Programmas izpildes laikā, atverot ierīces durvis, pa tām var izplūst karsts tvaiks.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.

1.4 Ierīces utilizācija**BRĪDINĀJUMS**

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvju aizzīduri, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.

2. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

- 1** Augšējais izsmidzinātājs
- 2** Apakšējais izsmidzinātājs
- 3** Filtri
- 4** Tehnisko datu plāksnīte

- 5** Speciālās sāls tvertne
- 6** Ūdens cietības skala
- 7** Skalošanas līdzekļa dozators
- 8** Mazgāšanas līdzekļa dozators

- 9** Galda piederumu grozs
- 10** Apakšējais grozs
- 11** Augšējais grozs

- Kad programma ir pabeigta, iedegas zaļā gaisma.
- Ja ierīces darbībā radušies traucējumi, mirgo sarkanā gaisma.

2.1 Beam-on-Floor

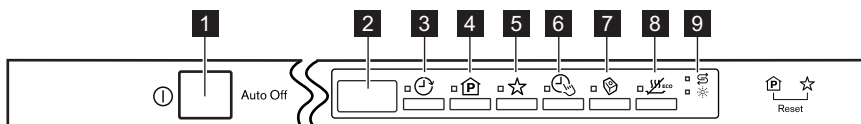
Beam-on-Floor ir gaisma, kas parādās uz grīdas zem ierīces durvīm.

- Sarkanā gaisma iedegas, kad programma sāk darboties, un deg visu programmas darbības laiku.



Beam-on-Floor nodziest, kad ierīce ir izslēgta.

3. VADĪBAS PANELIS



- 1** Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš
- 2** Displejs
- 3** Delay taustiņš
- 4** Program taustiņš
- 5** MyFavourite taustiņš

- 6** TimeSaver taustiņš
- 7** Multitab taustiņš
- 8** EnergySaver taustiņš
- 9** Indikatori

Indikatori	Apraksts
	Sāls indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.
	Skalošanas līdzekļa indikators. Programmas darbības laikā tas vienmēr ir izslēgts.

4. PROGRAMMAS

Programma	Netīrības pakāpe Ielādes veids	Programma fāzes	Iespējas
P11) ECO 50°	Vidēji netīri Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederumi	Mērcēšana Mazgāšana 50 °C Skalošana Žāvēšana	TimeSaver EnergySaver
P22) AUTO AutoFlex 45°-70°	Visi Trauki, galda piederumi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana no 45°C līdz 70°C Skalošana Žāvēšana	EnergySaver

Programma	Netīrības pakāpe Ielādes veids	Programma fāzes	Iespējas
P3 ³⁾  FlexiWash 50°-65°	Vidēji netīri Trauki, galda piederu- mi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana 50 °C un 65 °C Skalošana Žāvēšana	TimeSaver EnergySaver
P4  Intensive 70°	Ļoti netīri Trauki, galda piederu- mi, katli un pannas	Mērcēšana Mazgāšana 70 °C Skalošana Žāvēšana	TimeSaver EnergySaver
P5 ⁴⁾  QuickPlus 60°	Nepiekaluši netīrumi Ēdienu gatavošanas trauki un galda piederu- rumi	Mazgāšana 60 °C Skalošanas	
P6 ⁵⁾  Rinse & Hold	Visi	Mērcēšana	

- 1) Mazgājot vidēji netīrus traukus un galda piederumus ar šo programmu, vislietderīgāk tiek patērēts ūdens un enerģija. (Šī ir standarta programma pārbaudes institūcijām.)
- 2) Ierīce nosaka netīrības pakāpi un grozos ievietoto priekšmetu daudzumu. Tā automātiski pielāgo ūdens temperatūru un daudzumu, elektroenerģijas patēriņu un programmas ilgumu.
- 3) Ar šo programmu var mazgāt traukus, ar dažādu netīrības pakāpi. Augstāka temperatūra un ūdens spiediens apakšējā grozā netīrāku trauku (piemēram, katlu un pannu) mazgāšanai. Zemāka temperatūra un ūdens spiediens augšējā grozā vidēji netīru trauku (piemēram, glāžu) mazgāšanai.
- 4) Ar šo programmu var mazgāt traukus, kuri nav piekaluši. Tas dod labus rezultātus īsā laikā.
- 5) Izmantojiet šo programmu, lai ātri noskalotu traukus. Tā novērš ēdiena palieku pielipšanu pie traukiem un nepatīkamu smaku veidošanos ierīces darbības laikā.
Izvēloties šo programmu, neizmantojiet mazgāšanas līdzekli.

Patēriņa lielumi

Programma ¹⁾	Darbības laiks (min.)	Enerģija (kWh)	Ūdens (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15

Programma ¹⁾	Darbības laiks (min.)	Enerģija (kWh)	Ūdens (l)
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Lielumi var mainīties atkarībā no ūdens spiediena un temperatūras, strāvas padeves parametriem, izvēlētajām iespējām, kā arī no ievietotā trauku daudzuma.

Informācija pārbaudes iestādēm

Lai saņemtu visu nepieciešamo informāciju par pārbauci efektivitāti, sūtiet e-pastu uz:

info.test@dishwasher-production.com

Pierakstiet izstrādājuma numuru (PNC), kas norādīts uz datu plāksnītes.

5. IESPĒJAS



Aktivizējiet vai deaktivizējiet iespējas pirms programmas palaišanas. Programmas darbības laikā nevar aktivizēt vai deaktivizēt iespējas.

- Displejā parādās programmas numurs un programmas ilgums.



Ja iestatītas viena vai vairākas iespējas, pārliecinieties, lai pirms programmas sākuma degtu atbilstošie indikatori.

5.2 TimeSaver

Šī iespēja palielina spiedienu un ūdens temperatūru. Mazgāšanas un žāvēšanas fāzes ir īsākas. Kopējais programmas laiks samazinās aptuveni par 50%.

Mazgāšanas rezultāti ir tādi paši kā ar normālu programmas laiku. Žāvēšanas rezultāti var pasliktināties.

Kā aktivizēt TimeSaver iespēju

1. Nospiediet **TimeSaver**. Iedegsies attiecīgais indikators. Displejā varat redzēt programmas laika atjauninājumu.
 - Ja šī iespēja nav piemērojama programmai, atbilstošais indikators ātri mirgos trīs reizes un tad nodzīsīs.

5.3 Multitab

Ieslēdziet šo iespēju tikai tad, ja izmantojat kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes.

Šī iespēja deaktivizē skalošanas līdzekļa un sāls lietošanu. Saistītie indikatori ir izslēgti.

Programmas izpildes ilgums var palielināties.

Kā aktivizēt Multitab iespēju

1. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.

5.1 MyFavourite

Ar šo iespēju jūs varat iestatīt un saglabāt atmiņā programmu, ko izmanto biežāk.



Vienlaikus var iestatīt vienu programmu. Jaunais iestatījums atceļ iepriekšējo.

Kā saglabāt atmiņā programmu

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Ir iespēja iestatīt programmu, kuru vēlas saglabāt atmiņā, kopā ar vajadzīgajām iespējām. Nav iespējams saglabāt atmiņā iespējas Multitab un Delay.
3. Turiet nospiešu **MyFavourite** taustiņu, līdz attiecīgais indikators iedegas pastāvīgā režīmā.

Kā iestatīt MyFavourite programmu

1. Nospiediet **MyFavourite**. Iedegas indikatori, kuri atbilst MyFavourite programmai un iespējām.

2. Nospiediet **Multitab**, iedegsies attiecīgais indikators.

Iespēja darbojas, līdz jūs to deaktivizējat. Nospiediet **Multitab**, nodzisis attiecīgais indikators.

Ja jūs pārtraucat lietot kombinētos mazgāšanas līdzekļus tablešu veidā, pirms atsevišķas mazgāšanas līdzekļa, skalošanas līdzekļa un trauku mazgāšanas sāls lietošanas veiciet šīs darbības:

1. Izslēdziet Multitab iespēju.
2. Iestatiet ūdens mīkstinātāja augstāko līmeni.
3. Pārliedzinieties, ka specializētās sāls tvertne un skalošanas līdzekļa dozators ir pilns.
4. Aktivizējiet sāko programmu ar skalošanas fāzi, nelietojot mazgāšanas līdzekli un neievietojot traukus.
5. Noregulējiet ūdens mīkstinātāju atbilstoši ūdens cietības pakāpei jūsu dzīvesvietā.
6. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.

5.4 EnergySaver

Šī iespēja samazina temperatūru beidzamajā skalošanas fāzē.

Šīs iespējas izmantošana samazina enerģijas patēriņu (līdz 25%) un programmas laiku. Programmai beidzoties, trauki var būt mitri.

Kā aktivizēt EnergySaver iespēju

1. Nospiediet **EnergySaver**. Iedegsies attiecīgais indikators. Displejā varat redzēt programmas laika atjauninājumu.
 - Ja šī iespēja nav piemērojama programmai, atbilstošais indikators ātri mirgos trīs reizes un tad nodzisis.

5.5 Skaņas signāli

Ja ierīces darbībā ir radušies traucējumi vai notiek ūdens mīkstinātāja līmeņa regulēšana, atskan skaņas signāls. Šos skaņas signālus nevar deaktivizēt.

Beidzoties programmai, arī atskanēs skaņas signāls. Standarta iestatījumā šis skaņas signāls ir izslēgts, bet to ir iespējams ieslēgt.

Kā aktivizēt programmas beigu skaņas signālu

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Aktivizējiet Reset funkciju.
3. Nospiediet un turiet, vienlaikus, **Program** un **MyFavourite**, līdz Delay, Program un MyFavourite indikators sāk mirgot.
4. Nospiediet **MyFavourite**.
 - Delay un Program indikatori nodzīst.
 - MyFavourite indikators turpina mirgot.
 - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.

1b Skaņas signāls ieslēgts.

0b Skaņas signāls izslēgts.

5. Nospiediet **MyFavourite**, lai mainītu iestatījumu.
6. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.

6. PIRMS PIRMĀS IESLĒGŠANAS

1. Pārliedzinieties, vai iestatītais ūdens mīkstinātāja līmenis atbilst ūdens cietības pakāpei apgabalā, kurā uzstādīta ierīce. Ja nepieciešams, noregulējiet ūdens mīkstinātāja līmeni. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai uzzinātu ūdens cietības pakāpi savā apgabalā.
2. Uzpildiet specializētās sāls tvertni.
3. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
4. atgrieziet ūdens krānu.

5. Ierīcē var saglabāties ražošanas procesā radītie netīrumi. Lai tos likvidētu, palaidiet programmu. Nelietojiet mazgāšanas līdzekli un neievietojiet neko grozos.



Ja izmantojat kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes, aktivizējiet Multitab iespēju.

6.1 Ūdens mīkstinātāja regulēšana

Ūdens cietība				Ūdens mīkstinātāja regulēšana	
Vācu pakāpes (°dH)	Franču pakāpes (°fH)	mmol/l	Clarke pakāpes	Manuāla	Elektroniska
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7,6 - 9,0	53 - 63	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

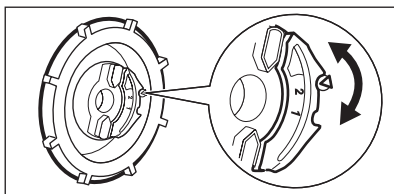
1) Rūpnīcas iestatījums.

2) Šajā līmenī nelietojiet sāli.



Ūdens mīkstinātāja līmenis jāiestata manuāli vai elektroniski.

Manuāla iestatīšana

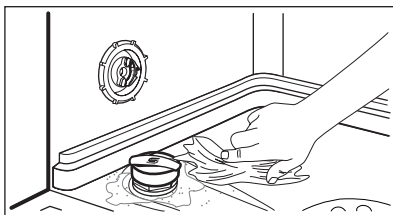
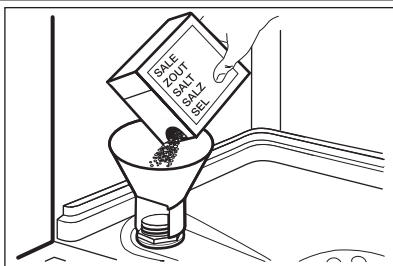


Pagrieziet ūdens cietības skalu stāvoklī 1 vai 2.

Elektroniska iestatīšana

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Aktivizējiet Reset funkciju.
3. Nospiediet un turiet, vienlaikus, **Program** un **MyFavourite**, līdz Delay, Program un MyFavourite indikators sāk mirgot.
4. Nospiediet **Delay**.
 - Program un MyFavourite indikatori nodziest.
5. Delay indikators turpina mirgot.
6. Atskan skaņas signāls. Piemērs: pieci skaņas signāli ar intervāliem = 5. līmenis.
7. Displejā redzams ūdens mīkstinātāja iestatījums. Piem., **5 L** = 5. līmenis.
8. Lai mainītu iestatījumu, atkārtoti nospiediet taustiņu **Delay**.
9. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.

6.2 Specializētās sāls tvertnes uzpilde



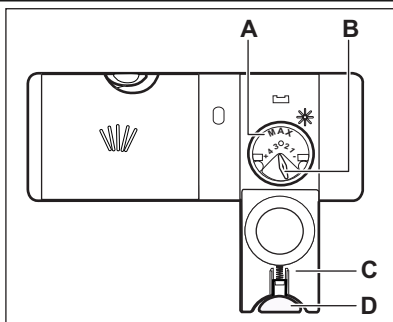
1. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai to atvērtu.
2. Specializētās sāls tvertnē ielejiet 1 litru ūdens (tikai pirmajā lietošanas reizē).
3. Uzpildiet specializētās sāls tvertni ar trauku mazgāšanas sāli.
4. Notīriet specializētās sāls tvertnes uzpildes vietu.
5. Pagrieziet specializētās sāls tvertnes vāciņu pulksteņa rādītāja virzienā, lai aizvērtu tvertni.



UZMANĪBU

Uzpildes laikā no specializētās sāls tvertnes var izplūst ūdens un sāls. Pastāv korozijas risks. Lai to novērstu, pēc specializētās sāls tvertnes uzpildes palaidiet programmu.

6.3 Skalošanas līdzekļa dozatora uzpilde



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (D), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru (A), nepārsniedzot atzīmi „max”.
3. Lai neveidotos pārāk daudz putu, notīriet izlijušo skalošanas līdzekli ar absorbējošu drāniņu.
4. Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nofiksējas slēgtā pozīcijā.

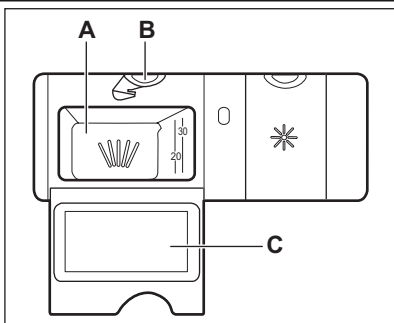


Atļautā daudzuma izvēles slēdzi (B) varat pagriezt starp pozīcijām 1 (mazākais daudzums) un 4 (lielākais daudzums).

7. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
 - Ja deg sāls indikators, uzpildiet specializētās sāls tvertni.
 - Ja deg skalošanas līdzekļa indikators, uzpildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.
3. Ievietojiet grozus.
4. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli.
5. Iestatiet un palaidiet pareizu programmu atbilstoši ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.

7.1 Mazgāšanas līdzekļa izmantošana



1. Piespiediet atbloķēšanas taustiņu (B), lai atvērtu vāku (C).
2. Uzpildiet mazgāšanas līdzekli nodalījumā (A).
3. Ja programmai ir priekšmazgāšanas fāze, ievietojiet nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa attiecīgajā mazgājamā līdzekļa dozatora nodalījumā.
4. Ja lietojat mazgāšanas līdzekļa tabletes, ievietojiet tableti nodalījumā (A).
5. Aizveriet vāku. Pārliecinieties, vai bloķēšanas taustiņš nokļūst slēgtā pozīcijā.

7.2 Programmas iestatīšana un aktivizēšana

Auto Off funkcija

Lai samazinātu enerģijas patēriņu, šī funkcija automātiski izslēdz ierīci pēc dažām minūtēm, kad:

- Nav aizvērtas durvis, lai sāktu programmu.
- Programma ir pabeigta.

Reset funkcija

Dažiem iestatījumiem ir nepieciešams, ka ierīce ir lietotāja režīmā.

Lai uzstādītu ierīci lietotāja režīmā, aktivizējiet Reset funkciju.

1. Nospiediet un turiet, vienlaikus, **Program** un **MyFavourite**, līdz displejā parādās P1 programma.

Programmas aktivizēšana, neizmantojot atlikto startu

1. Atgrieziet ūdens krānu.
2. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci. Displejā parādās pēdējās iestatītās programmas numurs un laiks.
3. Iestatiet mazgāšanas programmu.
 - Ja jūs vēlaties, lai sāktu pēdējo uzstādīto programmu, aizveriet ierīces durvis.
 - Ja vēlaties iestatīt MyFavourite programmu, nospiediet **MyFavourite**.
 - Ja vēlaties iestatīt citu programmu, nospiediet atkārtoti **Program**, līdz displejā ar pārtraukumiem iedegas vēlamās programmas numurs un darbības laiks. Ja vēlāties, varat iestatīt piemērojamās iespējas.

4. Aizveriet ierīces durvis. Programma sāk darbību. Programmas ilgums sāk samazināties ar 1 minūtes soli.

Programmas aktivizēšana, izmantojot atlikto startu

1. Iestatiet programmu.
2. Atkārtoti nospiediet taustiņu **Delay**, līdz displejā redzams vajadzīgais atlikā starta laiks (no 1 līdz 24 stundām).
 - Displejs pārmaiņus rāda programmas numuru, ilgumu un atlikā starta laiku.
 - Iedegsies Delay indikators.
3. Aizveriet ierīces durvis. Sākas laika atskaite.
 - Kad laika atskaite beigsies, programma automātiski aktivizējas.

Durvju atvēršana, kad ierīce darbojas

Ja durvis tiek atvērtas, ierīces darbība apstājas. Aizverot durvis, ierīces darbība atsākas no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Atlikā starta atcelšana laika atskaites laikā

Aktivizējiet Reset funkciju.



Ja atceļ atlikā starta funkciju, programmu un iespējas jāiestata no jauna.

Programmas atcelšana

Aktivizējiet Reset funkciju.



Pirms jaunas programmas aktivizēšanas pārliecinieties, vai mazgāšanas līdzekļa dozatorā ir mazgāšanas līdzeklis.

Programmas beigās

Kad mazgāšanas programma ir pabeigta, displejā ir redzams 0:00.

1. Nospiediet ieslēgšanas / izslēgšanas taustiņu vai pagaidiet, līdz Auto Off funkcija automātiski izslēgs ierīci.

8. PADOMI UN IETEIKUMI

8.1 Ūdens mīkstinātājs

Cietam ūdenim ir augsts minerālu saturs, kas var būt ierīces bojājumu un sliktu mazgāšanas rezultātu cēlonis. Ūdens mīkstinātājs šos minerālus neitralizē.

Trauku mazgāšanas sāls nodrošina ūdens mīkstinātāja tīrību un labus apstākļus. Svarīgi iestatīt pareizu ūdens mīkstinātāja līmeni. Tas nodrošina, ka ūdens mīkstinātājs izmanto pareizu trauku mazgāšanas sāls un ūdens daudzumu.

8.2 Trauku mazgāšanas sāls, skalošanas līdzekļa un mazgāšanas līdzekļa lietošana

- Izmantojiet tikai trauku mazgājamai mašīnai paredzētu trauku mazgāšanas sāli, skalošanas līdzekli un mazgāšanas līdzekli. Citi izstrādājumi var radīt ierīces bojājumus.
- Skalošanas līdzeklis skalošanas fāzē nodrošina, ka pēc trauku nožūšanas uz tiem nepaliek svītras un traipi.
- Kombinētā mazgāšanas līdzekļa tabletes satur mazgāšanas līdzekli, skalošanas līdzekli un citus līdzekļus. Pārliecinieties, vai šīs tabletes piemērotas ūdens cietībai jūsu apgabalā. Skatiet norādījumus uz izstrādājumu iepakojumiem.
- Mazgāšanas līdzekļa tabletes īso programmu laikā pilnībā neizšķīst. Lai nepieļautu mazgāšanas līdzekļa nogulsnes uz traukiem, iesakām mazgāšanas līdzekļa tabletes izmantot garajās programmās.



Neizmantojiet mazgāšanas līdzekli vairāk par noteikto daudzumu. Skatiet norādes uz mazgāšanas līdzekļa iepakojuma.

2. Aizgrieziet ūdens krānu.

Uzmanību

- Pirms trauku izņemšanas ļaujiet tiem atdzist. Karsti trauki var būt triecienneizturīgi.
- Vispirms iztukšojiet apakšējo trauku grozu, tad augšējo.
- Uz ierīces sienām un uz durvīm var būt ūdens. Nerūsējošais tērauds atdziest ātrāk nekā trauki.

8.3 Grozu ievietošana



Skatiet piegādāto brošūru, kurā redzami grozu ievietošanas piemēri.

- Ierīci izmantojiet tikai trauku mazgājamā mašīnā mazgāt piemērot priekšmetu mazgāšanai.
- Neievietojiet ierīcē koka, raga, alumīnija, alvas un vara priekšmetus.
- Neievietojiet ierīcē priekšmetus, kas var uzskūt ūdeni (sūkļus, lupatiņas).
- Notīriet no priekšmetiem ēdiena atliekas.
- Lai viegli noņemtu piedegušu pārtiku, pirms katlu un pannu ievietošanas ierīcē izmērcējiet tos.
- Ievietojiet priekšmetus, piemēram, tases, glāzes un pannas, ar atveri uz leju.
- Pārliecinieties, vai galda piederumi un trauki nesaskaras. Karotes izkārojiet starp citiem galda piederumiem.
- Pārliecinieties, vai glāzes nesaskaras.
- Mazus priekšmetus ievietojiet galda piederumu grozā.
- Vieglus priekšmetus ievietojiet augšējā grozā. Pārbaudiet, lai priekšmeti nekustas.
- Pirms programmas palaišanas pārliecinieties, vai netiek traucēta izsmidzinātāju kustība.

8.4 Pirms programmas palaišanas

Pārliecinieties, vai:

- Filtri ir tīri un pareizi uzstādīti.
- Izsmidzinātāji nav nosprostoti.
- Priekšmeti grozos izvietoti pareizi.
- Programma ir atbilstoša ievietotajam daudzumam un netīrības līmenim.

- Izmantots noteiktais mazgāšanas līdzekļa daudzums.
- Ir trauku mazgāšanas sāls un skalošanas līdzeklis (ja netiek izmantotas kombinētās mazgāšanas līdzekļa tabletes).
- Specializētās sāls tvertnes vāks ir cieši noslēgts.

9. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS

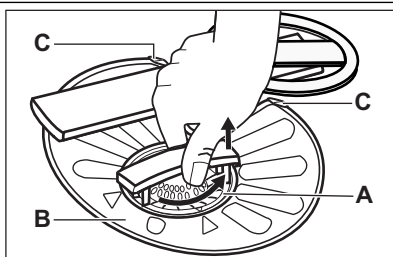
Pirms apkopes deaktivizējiet ierīci un atvienojiet strāvas padeves kontaktdakšu no kontaktligzdas.



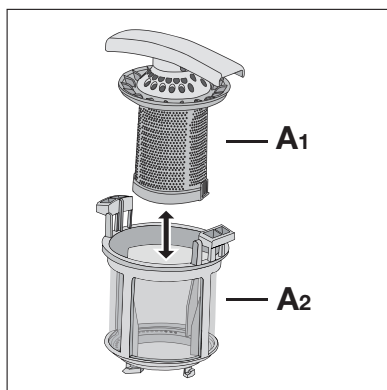
Netīri filtri un nosprostotas izsmidzinātāju atveres pasliktina mazgāšanas rezultātus.

Regulāri tos pārbaudiet un, ja nepieciešams, notīriet.

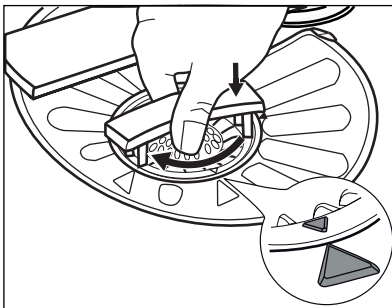
9.1 Filtru tīrīšana



1. Pagrieziet filtru (A) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam un izņemiet to.



2. Lai izjauktu filtru (A), velkot atdalieliet (A1) un (A2).
3. Izņemiet filtru (B).
4. Nomazgājiet filtrus ar ūdeni.
5. Ielieciet filtru (B) atpakaļ paredzētajā vietā. Pārliedzinieties, vai tas ir pareizi ievietots zem divām vadotnēm (C).



6. Samontējiet filtru (A) un ievietojiet paredzētajā pozīcijā filtrā (B). Grieziet to pulksteņa rādītāja virzienā, līdz tas nofiksējas.



Nepareiza filtru pozīcija var izraisīt sliktus mazgāšanas rezultātus un ierīces bojājumus.

9.2 Izsmidzinātāju tīrīšana

Nenoņemiet izsmidzinātājus.

Ja izsmidzinātāju atveres ir nosprostotas, izfīriet tās, izmantojot tievu, asu priekšmetu.

9.3 Ārpuses tīrīšana

Tīriet ierīci ar samitrinātu mīkstu drānu.

Lietojiet tikai neitrālus tīrīšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sukuļus vai šķīdinātājus.

10. PROBLĒMRISINĀŠANA

Ierīce neieslēdzas vai apstājas darbības laikā. Pirms sazināšanās ar apkopes dienestu skatiet problēmas risinājumu šajā informācijā.

Dažu problēmu gadījumā ekrānā redzams brīdinājuma kods:

- **,10** - ierīce nepiepildās ar ūdeni.
- **,20** - ierīce neizsūknē ūdeni.

- **,30** - aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm.



BRĪDINĀJUMS

Pirms pārbaudes veikšanas deaktivizējiet ierīci.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīci nevar ieslēgt.	Pārliecināties, ka kontaktdakša ir iesprausta elektrotīkla kontaktligzdā. Pārliecināties, ka nav bojāti drošinātāji.
Programma neaktivizējas.	Pārliecināties, ka ierīces durvis ir aizvērtas. Ja ir iestatīts atliktais starts, atceliet to vai gaidiet laika atskaites beigas.
Ierīce nepiepildās ar ūdeni.	Pārbaudiet, vai ūdens krāns ir atvērts. Pārbaudiet, vai nav pārāk zems ūdens spiediens. Lai saņemtu šo informāciju, sazinieties ar vietējo ūdens apgādes dienestu. Pārbaudiet, vai ūdens krāns nav aizsprostots. Pārbaudiet, vai iepildes šļūtenes filtrs nav aizsprostots.

Problēma	Iespējamais risinājums
	Pārbaudiet, vai ūdens ieplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
Ierīce neizsūkņē ūdeni.	Pārbaudiet, vai izlietnes sifons nav aizsprostots.
	Pārbaudiet, vai ūdens izplūdes šļūtene nav sagriezusies vai saliekta.
Aktivizējusies ierīce pret ūdens noplūdēm.	Aizgrieziet ūdens krānu un sazinieties ar apkopes dienestu.

Kad pārbaudes pabeigtas, ieslēdziet ierīci. Programma atsāksies no tās vietas, kur tā tika pārtraukta.

Ja problēma atkārtojas, sazinieties ar apkopes dienestu.

Ja ekrānā redzami citi brīdinājuma kodi, sazinieties ar apkopes dienestu.

10.1 Mazgāšanas un žāvēšanas rezultāti nav apmierinoši.

Uz glāzēm un traukiem ir gaišas svītras vai zilgani slāņi.

- Pārāk liels atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz mazāku daudzumu.
- Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums.

Uz glāzēm un traukiem ir izžuvušu ūdens pilieni un traipi

- Nepietiekams atļautā skalošanas līdzekļa daudzums. Noregulējiet skalošanas līdzekļa izvēles slēdzi uz lielāku daudzumu.
- Iemesls var būt mazgāšanas līdzekļa kvalitāte.

Trauki ir slapji

- Programmai nav žāvēšanas fāzes vai ar zemas temperatūras žāvēšanas fāzi.
- Skalošanas līdzekļa dozators ir tukšs.
- Iemesls var būt skalošanas līdzekļa kvalitāte.
- Iemesls var būt kombinēto mazgāšanas līdzekļa tablešu daudzums. Pamēģiniet citu zīmolu vai aktivizējiet skalošanas līdzekļa dozatoru un izmantojiet skalošanas līdzekli kopā ar kombinētām mazgāšanas līdzekļa tabletēm.



Skatiet sadaļā "NODERĪGI IETEIKUMI UN PADOMI" citus iespējamus cēloņus.

10.2 Kā aktivizēt skalošanas līdzekļa dozatoru

Skalošanas līdzekļa dozatoru var aktivizēt tikai ar ieslēgtu Multitab iespēju.

1. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai ieslēgtu ierīci.
2. Aktivizējiet Reset funkciju.
3. Nospiediet un turiet, vienlaikus, **Program** un **MyFavourite**, līdz Delay, Program un MyFavourite indikators sāk mirgot.
4. Nospiediet **Program**.
 - Delay un MyFavourite indikatori nodziest.
 - Program indikators turpina mirgot.
 - Displejs rāda pašreizējo iestatījumu.

0d Skalošanas līdzekļa dozators izslēgts.

1d Skalošanas līdzekļa dozators ieslēgts.

5. Nospiediet **Program**, lai mainītu iestatījumu.
6. Piespiediet ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu ierīci un apstiprinātu iestatījumu.
7. Noregulējiet skalošanas līdzekļa dozēšanas daudzumu.
8. Piepildiet skalošanas līdzekļa dozatoru.

11. TEHNISKĀ INFORMĀCIJA

Izmēri	Platums x augstums x dziļums (mm)	596 / 818 - 898 / 550
--------	--------------------------------------	-----------------------

Elektrības padeves pieslēgšana	Skatiet datu plāksnīti.	
	Spriegums	220-240V
	Frekvence	50 Hz
Ūdens padeves spiediens	Min. / maks. (bāri / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Ūdens padeve ¹⁾	Auksts ūdens vai karsts ūdens ²⁾	maks. 60 °C
Ietilpība	Trauku komplekti	12
Energijas patēriņš	Ieslēgtā režīmā	0.10 W
	Izslēgtā režīmā	0.10 W

¹⁾ Pievienojiet ūdens ieklūdes šļūteni krānam ar 3/4" vītņi.

²⁾ Ja karstais ūdens tiek sildīts ar alternatīvu enerģijas avotu (piem., saules vai vēja), izmantojiet karsto ūdeni, lai tādējādi samazinātu elektroenerģijas patēriņu.

12. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtnējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un

elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu  kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

TURINYS

1. SAUGOS INSTRUKCIJA	32
2. GAMINIO APRAŠYMAS	33
3. VALDYMO SKYDELIS	34
4. PROGRAMOS	34
5. PARINKTYS	36
6. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART	37
7. KASDIENIS NAUDOJIMAS	39
8. PATARIMAI	41
9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA	42
10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS	43
11. TECHNINĖ INFORMACIJA	44
12. APLINKOSAUGA	45

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus. Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:
www.electrolux.com



užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:
www.electrolux.com/productregistration



įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:
www.electrolux.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje. Modelis, PNC, serijos numeris.



Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija.



Bendroji informacija ir patarimai



Informacija dėl aplinkos apsaugos

Galimi pakeitimai.

1. SAUGOS INSTRUKCIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ir žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ir naudojimo. Visada laikykite šią instrukciją šalia prietaiso, kad galėtumėte ją pasinaudoti vėliau.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga



ĮSPĖJIMAS

Pavojus uždusti, susižeisti arba tapti neįgaliais.

- Neleiskite naudoti prietaiso asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinę jutimo ir proto negalią arba stokojantiems patirties ir žinių. Juos turi prižiūrėti arba pamokyti naudotis prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Visas pakavimo medžiagas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Visas plovimo priemones laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia, kai prietaiso durelės atviros.

1.2 Įrengimas

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Neįrenkite ir nenaudokite prietaiso ten, kur temperatūra būna žemesnė nei 0 °C.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta naudojimo instrukcija.
- Prietaisas būtinai turi būti įrengtas po saugiomis konstrukcijomis ir šalia jų.

Elektros prijungimas



ĮSPĖJIMAS

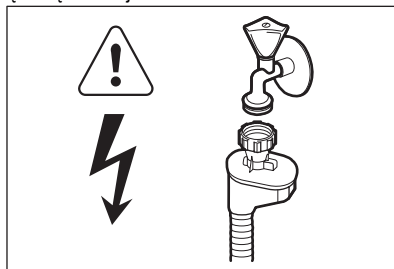
Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Prietaisą būtina įžeminti.
- Patikrinkite, ar elektros duomenys, nurodyti techninių duomenų plokštelėje, atitinka jūsų elektros tinklo duomenis. Jeigu nepavyktų, kreipkitės į elektriką.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros laidą.

- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginimo laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti elektros laidą, tai turi padaryti techninio aptarnavimo centras.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad, įrengus prietaisą, elektros laido kištuką lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už elektros laido. Visada traukite paėmę už kištuko.
- Nelieskite maitinimo kabelio arba elektros kištuko šlapiomis rankomis.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

Vandens prijungimas

- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte vandens žarnų.
- Prieš jungdami prietaisą prie naujų arba ilgai nenaudotų vamzdžių, nuleiskite vandenį, kol jis bėgs svarus.
- Pirmą kartą naudodami prietaisą, įsitinkinkite, ar nėra nuotėkio.
- Vandens įvado žarna turi apsauginį vožtuvą ir įmovą su viduje esančiu maitinimo kabeliu.



ĮSPĖJIMAS

Pavojinga įtampa.

- Jeigu pažeista vandens įvado žarna, nedelsdami ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo. Dėl vandens įvado žarnos pakeitimo kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.

1.3 Naudojimas

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:

- darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkininkų gyvenamuosiuose namuose;
- klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo aplinkoje;
- viešbučiuose, kuriose siūloma naktynė su pusryčiais.



ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį ar sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Peilius ir stalo įrankius aštriais kraštais dėkite į stalo įrankių krepšelį taip, kad aštrūs kraštai būtų nukreipti žemyn arba horizontalioje padėtyje.
- Nelaikykite prietaiso durelių atvirų be priežiūros, kad ant jų niekas neužgriūtų.
- Nelipkite ir nesisėskite ant atvirų durelių.
- Indaplovės plovikliai yra pavojingi. Laikykitės ant ploviklio pakuotės pateiktą saugos nurodymų.

- Negerkite ir nežaiskite su prietaise esančiu vandeniu.
- Neiškimate indų iš prietaiso, kol nepasibaigs programa. Ant indų gali būti ploviklio.
- Iš prietaiso gali išsiveržti karšti garai, jeigu atidarysite dureles veikiant programai.
- Šalia prietaiso arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurkškite vandeniui.

1.4 Seno prietaiso išmetimas

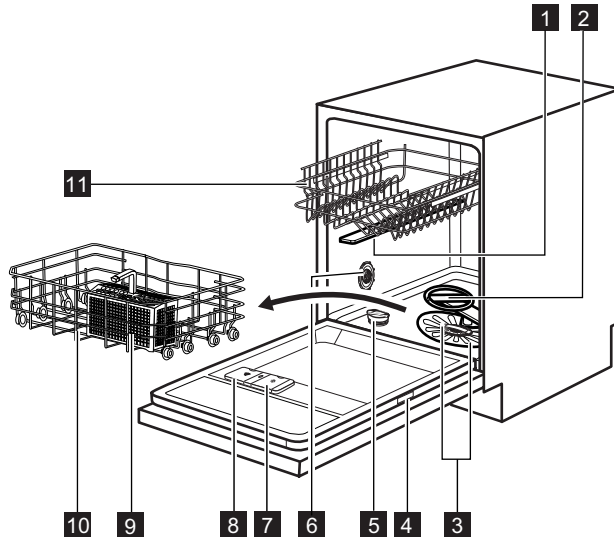


ĮSPĖJIMAS

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laidą kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą ir išmeskite jį.
- Nuimkite durelių velkę, kad vaikai ir naminiai gyvūnai neužsidarytų prietaise.

2. GAMINIO APRAŠYMAS



1 Vidurinis purkštuvas

2 Apatinis purkštuvas

3 Filtrai

4 Techninių duomenų plokštelė

5 Druskos talpykla

6 Vandens kietumo nustatymo rankenėlė

- 7 Sklavimo priemonės dalytuvas
- 8 Plovimo priemonių dalytuvas
- 9 Stalo įrankių krepšys
- 10 Apatinis krepšys
- 11 Viršutinis krepšys

2.1 Beam-on-Floor

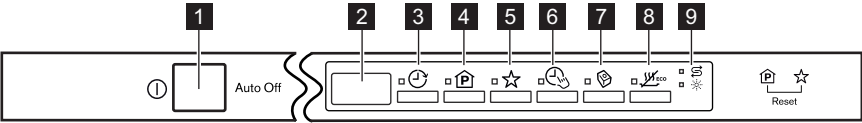
Beam-on-Floor – tai šviesa, rodoma ant grindų, žemiau prietaiso durelių.



Išjungus prietaisą, išsijungia ir **Beam-on-Floor**.

- Kai programa pradeda veikti, užsidega raudona lemputė ir dega visą programos trukmę.
- Programai pasibaigus, užsidega žalia lemputė.
- Esant prietaiso trikčiams, raudona lemputė mirksi.

3. VALDYMO SKYDELIS



- 1 Įjungimo / išjungimo mygtukas
- 2 Rodinys
- 3 Mygtukas **Delay**
- 4 Mygtukas **Program**
- 5 Mygtukas **MyFavourite**
- 6 Mygtukas **TimeSaver**
- 7 Mygtukas **Multitab**
- 8 Mygtukas **EnergySaver**
- 9 Indikatoriai

Indikatoriai	Aprašymas
	Druskos indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.
	Sklavimo priemonės indikatorius. Šis indikatorius visada yra išjungtas, kol veikia programa.

4. PROGRAMOS

Programa	Nešvarumo laipsnis įkrovos tipas	Programos fazės	Parinktys
P1) ECO 50°	Vidutiniškai sutepti Indai bei stalo įrankiai	Pirminis plovimas Plovimas 50 °C Sklavimai Džiovinimas	TimeSaver EnergySaver
P2) AUTO AutoFlex 45°-70°	Visi Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plaukite nuo 45 iki 70 °C Sklavimai Džiovinimas	EnergySaver

Programa	Nešvarumo laipsnis (krovos tipas)	Programos fazės	Parinkty
P3 ³⁾  FlexiWash 50°-65°	Įvairiai sutepti Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plovimas 50 °C ir 65 °C Skalavimai Džiovinimas	TimeSaver EnergySaver
P4  Intensive 70°	Labai nešvarūs Indai, stalo įrankiai, puodai ir keptuvės	Pirminis plovimas Plovimas 70 °C Skalavimai Džiovinimas	TimeSaver EnergySaver
P5 ⁴⁾  QuickPlus 60°	Neįsisenėję nešvaru- mai Indai bei stalo įrankiai	Plovimas 60 °C Skalavimas	
P6 ⁵⁾  Rinse & Hold	Visi	Pirminis plovimas	

- 1) Naudojant šią programą, vandens ir energijos sąnaudos yra efektyviausios plaunant vidutiniškai nešvarius indus bei stalo įrankius (tai standartinė bandymų institutų naudojama programa).
- 2) Prietaisas nustato nešvarumo laipsnį ir krepšiuose sudėtų indų kiekį. Jis automatiškai reguliuoja vandens temperatūrą ir kiekį, energijos sąnaudas bei programos trukmę.
- 3) Naudodami šią programą, galite plauti skirtingai suteptus indus. Apatiniame krepšyje yra didesnė temperatūra ir vandens slėgis, todėl jame plaukite labiau suteptus daiktus (pvz., puodus ir keptuves). Viršutiniame krepšyje yra mažesnė temperatūra ir vandens slėgis, todėl jame plaukite normaliai suteptus daiktus (pvz., stiklinius indus).
- 4) Naudodami šią programą, galite plauti indus be įsisenėjusių nešvarumų. Per trumpą laiką gaunami geri plovimo rezultatai.
- 5) Naudokite šią programą indams greitai nuskalauti. Ji apsaugo, kad maisto likučiai nepriliptų prie indų, ir neleidžia prietaise atsirasti blogam kvapui. Naudodami šią programą, nenaudokite ploviklio.

Sąnaudos

Programa ¹⁾	Trukmė (min.)	Energija (kWh)	Vanduo (l)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15

Programa ¹⁾	Trukmė (min.)	Energija (kWh)	Vanduo (l)
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

1) Atsižvelgiant į vandens slėgį ir temperatūrą, maitinimo tinklo sąlygas, parinktis ir indų kiekį vertės gali keistis.

Informacija patikros įstaigoms

Dėl visos reikiamos informacijos apie bandymų atlikimą rašykite el. žinutę adresu:

info.test@dishwasher-production.com

Užrašykite gaminio numerį (PNC), kuris yra ant techninių duomenų plokštelės.

5. PARINKTYS



Prieš pradėdami programą, įjunkite arba išjunkite parinktis. Programai veikiant parinkčių įjungti arba išjungti negalima.



Jeigu nustatyta viena arba kelios parinktys, prieš paleidžiant programą įsitinkinkite, ar dega atitinkami indikatoriai.

5.1 MyFavourite

Šia parinktimi galima nustatyti ir įsiminti programą, kurią dažniau naudojate.



Vienu metu galite įsiminti tik 1 programą. Nauju nustatymu atšaukiamas ankstesnis nustatymas.

Kaip įsiminti programą

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Nustatykite norimą įsiminti programą. Taip pat galite nustatyti taikytinas parinktis kartu su programa. Neįmanoma įsiminti parinkčių Multitab ir Delay.
3. Paspauskite ir palaikykite **MyFavourite**, kol pastoviai pradės šviesti susijęs indiktorius.

Kaip nustatyti MyFavourite programą

1. Paspauskite **MyFavourite**. Užsidegs su programa MyFavourite ir parinktimis susiję indikatoriai.
 - Ekrane rodomas programos skaičius ir trukmė.

5.2 TimeSaver

Šia parinktimi padidinamas vandens slėgis ir temperatūra. Plovimo ir džiovinimo fazės yra trumpesnės. Bendra programos trukmė sutrumpėja maždaug 50 proc. Plovimo rezultatai yra tokie patys kaip ir esant normaliai programos trukmei. Džiovinimo rezultatai gali pablogėti.

Kaip suaktyvinti TimeSaver parinktį

1. Paspauskite **TimeSaver**. Užsidegs atitinkamas indikatorius. Ekrane galite matyti programos trukmės atnaujinimą.
 - Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius greitai sumirksi 3 kartus ir tada išsijungia.

5.3 Multitab

Suaktyvinkite šią parinktį tik kai naudojate kombinuotąsias ploviklio tabletes. Ši parinktis sustabdo skalavimo priemonės ir druskos naudojimą. Susiję indikatoriai nešviečia. Programos trukmė gali pailgėti.

Kaip suaktyvinti Multitab parinktį

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Paspauskite **Multitab**, išsibiebia susijęs indikatorius. Parinktis lieka įjungta, kol išsijungsite. Paspauskite **Multitab**, susijęs indikatorius išsijungia.

Jeigu nustosite naudoti kombinuotąsias ploviklio tabletes, prieš pradėdami naudoti atskirai ploviklį, skalavimo priemonę ir indaplovės druską, atlikite šiuos veiksmus:

1. Išjunkite parinktį Multitab.
2. Nustatykite aukščiausią vandens minkštiklio lygį.
3. Įsitikinkite, ar druskos talpykla ir skalavimo priemonės dalytuvas yra pilni.
4. Paleiskite trumpiausią programą su skalavimo faze be ploviklio ir be indų.
5. Vandens minkštiklio lygį nustatykite atsižvelgdami į savo vietovės vandens kietumą.
6. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.

5.4 EnergySaver

Ši parinktis mažina temperatūrą paskutinės skalavimo fazės metu.

Naudojant šią parinktį sumažėja energijos suvartojimas (iki 25 proc.) ir programos trukmė. Programos pabaigoje indai gali būti drėgni.

Kaip suaktyvinti EnergySaver parinktį

1. Paspauskite **EnergySaver**. Užsidegs atitinkamas indikatorius. Ekrane galite matyti programos trukmės atnaujinimą.
 - Jeigu parinktis netaikytina programai, susijęs indikatorius greitai sumirksi 3 kartus ir tada išsijungia.

5.5 Garso signalai

Garso signalai veikia, kai prietaisas yra sugedęs arba kai reguliuojamas vandens minkštiklio lygis. Garso signalų negalima išjungti.

Taip pat garso signalas girdimas, kai programa pabaigiama. Pagal numatymą šis garso signalas yra išjungtas, bet jį galima suaktyvinti.

Kaip suaktyvinti programos pabaigos garso signalą

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Vykdykite funkciją Reset.
3. Vienu metu paspauskite ir laikykite nuspauždę **Program** ir **MyFavourite**, kol pradės mirksėti indikatoriai Delay, Program ir MyFavourite.
4. Paspauskite **MyFavourite**.
 - Indikatoriai Delay ir Program išsijungs.
 - Toliau mirksi indikatorius MyFavourite.
 - Ekrane rodomas esamas nustatymas.

1b Garsinis signalas įjungtas.

0b Garsinis signalas išjungtas.

5. Norėdami pakeisti nustatymą, paspauskite **MyFavourite**.
6. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nustatymą.

6. PRIEŠ NAUDOJANTIS PIRMAKART

1. Patikrinkite, ar tinkamai nustatytas vandens minkštiklio lygis pagal jūsų vietovėje tiekiamo vandens kietumą. Jeigu ne, pareguliuokite vandens minkštiklį. Norėdami sužinoti savo vietovėje tiekiamo vandens kietumą, susisiekite su vietos vandentiekio įmone.
2. Pripildykite druskos talpyklą.
3. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.

4. Atsukite vandens čiaupą.

5. Prietaise gali būti likę gamybos metu naudotų medžiagų. Paleiskite programą joms pašalinti. Nenaudokite ploviklio ir nedėkite į krepšius indų.



Jeigu naudojate kombinuotąsias ploviklio tabletes, suaktyvinkite parinktį Multitab.

6.1 Vandens minkštiklio reguliavimas

Vandens kietis				Vandens minkštiklio nustatymas	
Vokiški laipsniai (°dH)	Prancūziški laipsniai (°fH)	mmol/l	Klarko laipsniai	Rankinis	Elektroninis
51–70	91–125	9,1–12,5	64–88	2 1)	10
43–50	76–90	7,6–9,0	53–63	2 1)	9
37–42	65–75	6,5–7,5	46–52	2 1)	8
29–36	51–64	5,1–6,4	36–45	2 1)	7
23–28	40–50	4,0–5,0	28–35	2 1)	6
19–22	33–39	3,3–3,9	23–27	2 1)	5 1)
15–18	26–32	2,6–3,2	18–22	1	4
11–14	19–25	1,9–2,5	13–17	1	3
4–10	7–18	0,7–1,8	5–12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

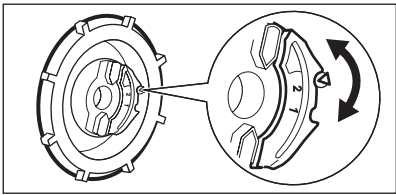
1) Gamyklos nuostata.

2) Nenaudokite druskos esant šiam lygiui.



Vandens minkštiklį privalote nustatyti rankiniu ir elektroniniu būdu.

Rankinis nustatymas

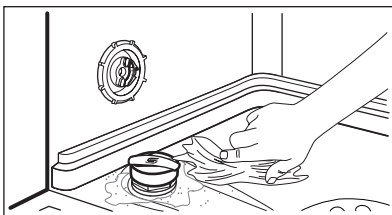
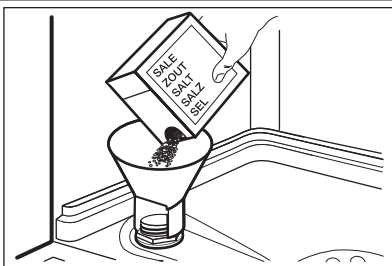


Pasukite vandens kietumo reguliatorių į padėtį 1 arba 2.

Elektroninis reguliavimas

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
 2. Vykdykite funkciją Reset.
 3. Vienu metu paspauskite ir laikykite nuspau-
dę **Program** ir **MyFavourite**, kol pradės mirk-
sėti indikatoriai Delay, Program ir MyFavourite.
 4. Paspauskite **Delay**.
 - Indikatoriai Program ir MyFavourite išsi-
jungs.
 5. Norėdami pakeisti šią nuostatą, kelis kartus
paspauskite mygtuką **Delay**.
 6. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungi-
mo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nusta-
tymą.
- Toliau mirksi indikatoriaus Delay.
 - Garso signalai veikia, pvz., penki garso
signalai su pertrūkiais = 5 lygis.
 - Ekrane matysite vandens minkštiklio nus-
tatyimą, pvz., **S L** = 5 lygis.

6.2 Druskos talpyklos pildymas



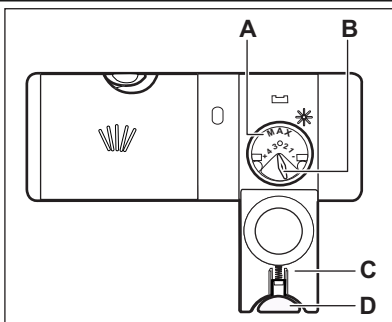
1. Sukite dangtelį prieš laikrodžio rodyklę ir atidarykite druskos talpyklą.
2. Į druskos talpyklą įpilkite 1 litrą vandens (tik pirmą kartą).
3. Į druskos talpyklą pripilkite indaplovės druskos.
4. Nuvalykite druską aplink druskos talpyklos angą.
5. Norėdami uždaryti druskos talpyklą, sukite dangtelį pagal laikrodžio rodyklę.



ATSARGIAI

Pildant iš druskos talpyklos gali ištėkėti vanduo ir druska. Korozijos rizika. Kad apsaugotumėte nuo jos, pripildę druskos talpyklą, paleiskite programą.

6.3 Skalavimo priemonės dalytuvo pildymas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (D), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą (A), ne daugiau kaip iki žymos „max“.
3. Nuvalykite išsiliejusią skalavimo priemonę sugeriančia šluoste, kad išvengtumėte per didelio putų susidarymo.
4. Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.

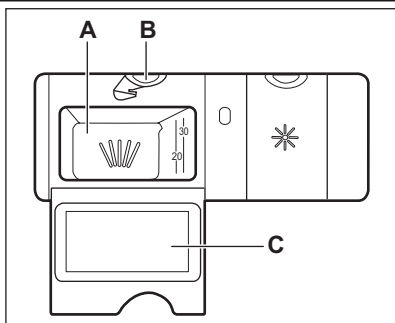


Jūs galite pasukti kiekio pasirinkimo rankenėlę (B) nuo 1 padėties (mažiausias kiekis) iki 4 padėties (didžiausias kiekis).

7. KASDIENIS NAUDOJIMAS

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
 - Jeigu šviečia druskos indikatorius, pripildykite druskos talpyklą.
 - Jeigu šviečia skalavimo priemonės indikatorius, pripildykite skalavimo priemonės dalytuvą.
3. Įdėkite krepšius.
4. Įpilkite ploviklio.
5. Nustatykite ir paleiskite tinkamą programą, atsižvelgdami į indus ir jų nešvarumo laipsnį.

7.1 Ploviklio naudojimas



1. Paspauskite atlaisvinimo mygtuką (B), kad atidarytumėte dangtelį (C).
2. Pripilkite ploviklio į ploviklio skyrių (A).
3. Jeigu programa turi pirminio plovimo fazę, pripilkite truputį ploviklio ant vidinės prietaiso durelių dalies.
4. Jeigu naudojate plovimo tabletes, jas dėkite į ploviklio skyrių (A).
5. Uždarykite dangtį. Įsitikinkite, kad atlaisvinimo mygtukas užsifiksuotų savo vietoje.

7.2 Programos nustatymas ir paleidimas

Funkcija Auto Off

Norint sumažinti energijos suvartojimą, ši funkcija automatiškai išjungia prietaisą po kelių minučių, kai:

- neuždarėte durelių, kad būtų paleista programa;
- programai pasibaigus;

Funkcija Reset

Kai kuriems nustatymams būtina, kad prietaisas būtų naudotojo režime.

Kad nustatytumėte prietaisą į naudotojo režimą, vykdykite funkciją Reset.

1. Vienu metu paspauskite ir laikykite nuspauždę **Program** ir **MyFavourite**, kol ekrane rodoma programa P1.

Programos paleidimas be atidėto paleidimo

1. Atsukite vandens čiaupą.
2. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką. Ekrane rodomas paskutinės nustatytos programos skaičius ir trukmė.
3. Nustatykite programą.
 - Jeigu norite paleisti paskutinę nustatytą programą, uždarykite prietaiso dureles.
 - Jeigu norite nustatyti MyFavourite programą, paspauskite **MyFavourite**.
 - Jeigu norite nustatyti kitą programą, spaudinėkite **Program**, kol ekrane pakaitomis

bus rodomas norimos nustatyti programos numeris ir trukmė. Jeigu norite, galite nustatyti taikytinas parinktis.

4. Uždarykite prietaiso dureles. Programa paleidžiama. Programos trukmė pradeda mažėti 1 minutės intervalais.

Programos paleidimas su atidėtu paleidimu

1. Nustatykite programą.
2. Kelis kartus spauskite **Delay**, kol ekrane bus rodomas norimas nustatyti atidėto paleidimo laikas (nuo 1 iki 24 valandų).
 - Ekrane pakaitomis rodomas programos numeris, programos trukmė ir atidėjimo laikas.
 - Užsidegs Delay indikatorius.
3. Uždarykite prietaiso dureles. Pradedama atgalinė laiko atskaita.
 - Pasibaigus atgaliniam laiko skaičiavimui, programa paleidžiama.

Durelių atidarymas veikiant prietaisui

Jeigu atidarysite dureles, prietaisas išsijungs. Uždarius dureles, prietaisas pradės veikti nuo nutraukimo momento.

Atidėto paleidimo atšaukimas veikiant atgalinei atskaitai

Vykdykite funkciją Reset.



Kai atšaukiate atidėtą paleidimą, turite iš naujo nustatyti programą ir parinktis.

Programos atšaukimas

Vykdykite funkciją Reset.



Prieš paleisdami naują programą, patikrinkite, ar ploviklio dalytuve yra ploviklio.

Programai pasibaigus

Pasibaigus programai, ekrane rodoma 0:00.

1. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką arba palaukite, kol Auto Off funkcija automatiškai išjungs prietaisą.

8. PATARIMAI

8.1 Vandens minkštiklis

Kietame vandenyje yra didelis kiekis mineralų, kurie gali sugadinti prietaisą ir indai gali būti plauti nepakankamai gerai. Vandens minkštiklis neutralizuoja šiuos mineralus. Indaplovės druska išlaiko vandens minkštiklį švarų ir geros būklės. Svarbu nustatyti tinkamą vandens minkštiklio lygį. Taip užtikrinsite, kad vandens minkštiklis naudoja tinkamą kiekį indaplovės druskos ir vandens.

8.2 Druskos, skalavimo priemonės ir ploviklio naudojimas

- Naudokite tik indaplovėms skirtą druską, skalavimo priemonę ir ploviklį. Kiti gaminiai gali pažeisti prietaisą.
- Skalavimo priemonė paskutinėje skalavimo fazėje padeda išdžiovinti indus be dryžių ir dėmių.
- Kombinuoto ploviklio tablečių sudėtyje yra ploviklio, skalavimo priemonės ir kitų medžiagų. Įsitikinkite, kad šios tabletės yra tinkamos pagal jūsų regiono vandens kietumą. Skaitykite instrukcijas ant gaminių pakuočių.
- Ploviklio tabletės visiškai neištirpa naudojant trumpas programas. Kad ant valgymo reikmenų neliktų ploviklio likučių, rekomenduojame tabletes naudoti tik su ilgomis programomis.



Nepilkite ploviklio daugiau, nei reikia. Žr. nurodymus ant ploviklio pakuotės.

2. Užsukite vandens čiaupą.

Dėmesio

- Prieš išimdami indus iš prietaiso, leiskite jiems atvėsti. Karštus indus lengva sugadinti.
- Pirmiausia iškraukite apatinį krepšį, po to – viršutinį.
- Prietaiso durelių šonuose gali būti vandens. Nerūdijantis plienas atvėsta greičiau nei indai.

8.3 Krepšių įdėjimas



Krepšių įdėjimo pavyzdžiai yra pateikti pristatytame informaciniame lapelyje.

- Prietaise plaukite tik tuos daiktus, kuriuos galima plauti indaplovėje.
- Į prietaisą nedėkite daiktų, pagamintų iš medžio, rago, aliuminio, alavo ir vario.
- Nenaudokite prietaiso vandenį sugeriantiems daiktams (pvz., kempinėms, šluostėms) plauti.
- Nuvalykite nuo indų maisto likučius.
- Norint lengviau pašalinti likusį pridėjusį maistą, pamerkite puodus ir keptuves vandenyje, prieš dėdami juos į prietaisą.
- Tuščiavidurius daiktus (pvz., puodelius, stiklines ir keptuves) dėkite apverstus žemyn.
- Pasirūpinkite, kad stalo įrankiai ir indai nesuliptų. Šaukštus sumaišykite su kitais stalo įrankiais.
- Pasirūpinkite, kad stiklinės nesiliestų su kitomis stiklinėmis.
- Mažus daiktus sudėkite į stalo įrankių krepšelį.
- Lengvus daiktus dėkite į viršutinį krepšį. Pasirūpinkite, kad šie daiktai neslankiotų.
- Prieš paleisdami programą, pasirūpinkite, kad purkštuvo alkūnės galėtų laisvai judėti.

8.4 Prieš paleidžiant programą

Įsitikinkite, kad:

- filtrai būtų švarūs ir tinkamai įdėti;
- purkštuvai neužsikimšę;
- tinkama indų padėtis krepšiuose;
- esamam indų kiekiui ir nešvarum laipsniui pasirinkta tinkama programa;

- naudojamas tinkamas kiekis ploviklio;
- yra indaplovės druskos ir skalavimo priemonės (jeigu nenaudojamos kombinuotosios ploviklio tabletės);
- druskos talpyklos dangtelis gerai prisuktas.

9. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



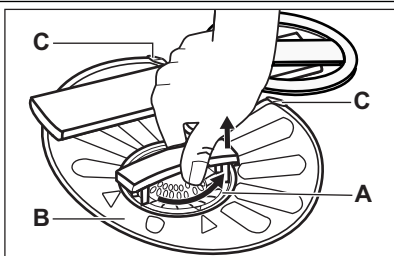
ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.

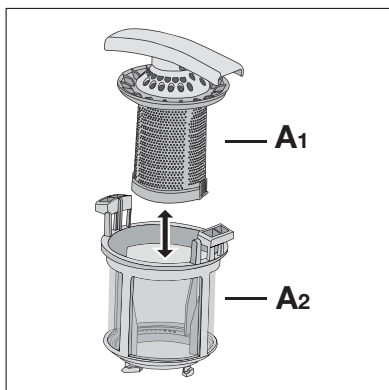


Nešvarūs filtrai ir užsikimšę purkštuvai pablogina plovimo rezultatus. Reguliariai tikrinkite ir, jei reikia, juos išvalykite.

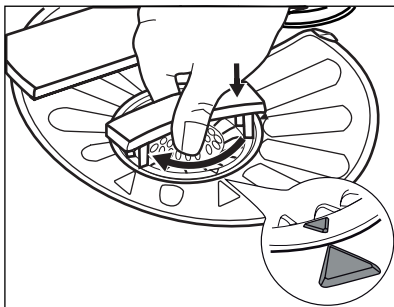
9.1 Filtrų valymas



1. Pasukite filtrą (A) prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite jį.



2. Kad išardytumėte filtrą (A), atskirkite (A1) ir (A2).
3. Išimkite filtrą (B).
4. Išplaukite filtrus vandeniu.
5. Įstatykite filtrą (B) į jo pradinę padėtį. Įsitinkinkite, ar jis tinkamai sumontuotas po dviem kreiptuvais (C).



6. Surinkite filtrą (A) ir įdėkite jį į filtrą (B). Surinkite pagal laikrodžio rodyklę, kol užsifiksuos.



Dėl netinkamos filtrų padėties plovimo rezultatai gali būti blogi ir gali būti pažeistas prietaisas.

9.2 Purkštuvų valymas

Nenuimkite purkštuvo alkūnių.

Užsikimšus purkštuvo alkūnių skylutėms, nešvarumų likučius pašalinkite plonu, smailiu daiktu.

Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių arba tirpiklių.

9.3 Valymas iš išorės

Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste.

10. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Prietaisas nepasileidžia arba sustoja veikimo metu.

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, peržiūrėkite informaciją apie problemos sprendimą.

Esant tam tikroms problemoms, ekrane rodomas pavojaus kodas:

- **,10** – į prietaisą nepatenka vanduo.

- **,20** – Iš prietaiso neišleidžiamas vanduo.

- **,30** – Veikia apsaugos nuo vandens nuotėkio įtaisas.



ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami patikros darbus, išjunkite prietaisą.

Problema	Galimas sprendimas
Negalima įjungti prietaiso.	Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į maitinimo tinklo lizdą.
	Įsitinkite, ar saugiklių dėžėje nepažeistas saugiklis.
Programa nepaleidžiama.	Patikrinkite, ar prietaiso durlės uždarytos.
	Jeigu nustatytas atidėtas paleidimas, atšaukite nustatymą arba palaukite, kol pasibaigs atgalinė atskaita.
Į prietaisą nepatenka vanduo.	Patikrinkite, ar atsuktas vandens čiaupas.
	Įsitinkite, ar ne per mažas vandens padavimo slėgis. Dėl šios informacijos kreipkitės į vietos vanden tiekio įmonę.
	Patikrinkite, ar neužsikimšęs vandens čiaupas.
	Patikrinkite, ar neužsikimšęs įvado žarnos filtras.
	Patikrinkite, ar nesusimazgijusi ir nesulenкта įvado žarna.
Iš prietaiso vanduo neišleidžiamas.	Patikrinkite, ar neužsikimšęs čiaupo kamštis.
	Patikrinkite, ar nesusimazgijusi ir nesulenкта išleidimo žarna.
Veikia apsaugos nuo vandens nuotėkio įtaisas.	Užsukite vandens čiaupą ir kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Patikrinę, įjunkite prietaisą. Programa tęsiama nuo nutraukimo momento.

Jeigu problema kartojasi, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Jeigu ekrane rodomi kiti įspėjimų kodai, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

10.1 Jeigu nepatenkinami plovimo ir džiovinimo rezultatai

Balsvi dryžiai arba melsvi sluoksniai ant stiklinių ir indų

- Tiekama per daug skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į mažesnę padėtį.
- Naudojama per daug ploviklio.

Dėmės ir išdžiūvę vandens lašai ant stiklinių ir indų

- Tiekama per mažai skalavimo priemonės. Nustatykite skalavimo priemonės pasirinkimo rankenėlę į didesnę padėtį.
- Taip gali atsitikti dėl ploviklio kokybės.

Indai yra drėgni

- Programa yra be džiovinimo fazės arba su mažos temperatūros džiovinimo faze.
- Tuščias skalavimo priemonės dalytuvas.
- Taip gali atsitikti dėl skalavimo priemonės kokybės.
- Taip gali atsitikti dėl kombinuotųjų ploviklio tablečių kokybės. Pamėginkite kito gamintojo ploviklį arba suaktyvinkite skalavimo priemonės dalytuvą ir naudokite skalavimo priemonę kartu su kombinuotomis ploviklio tabletėmis.



Apie kitas galimas priežastis skaitykite skyriuje „PATARIMAI“.

10.2 Kaip įjungti skalavimo priemonės dalytuvą

Skalavimo priemonės dalytuvą galima įjungti tik kai suaktyvinta Multitab parinktis.

1. Norėdami suaktyvinti prietaisą, spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką.
2. Vykdykite funkciją Reset.
3. Vienu metu paspauskite ir laikykite nuspau-
dę **Program** ir **MyFavourite**, kol pradės mirk-
sėti indikatoriai Delay, Program ir MyFavourite.
4. Paspauskite **Program**.
 - Indikatoriai Delay ir MyFavourite išsijungs.
 - Toliau mirksi indikatorius Program.
 - Ekrane rodomas esamas nustatymas.
5. Norėdami pakeisti nustatymą, paspauskite **Program**.
6. Norėdami išjungti prietaisą, spauskite įjungi-
mo / išjungimo mygtuką ir patvirtinkite nusta-
tymą.
7. Nustatykite tiekiamos skalavimo priemonės kiekį.
8. Pripilkite skalavimo priemonės į skalavimo priemonės dalytuvą.

	Skalavimo priemonės dalytu- vas išjungtas.
--	---

	Skalavimo priemonės dalytu- vas įjungtas.
--	--

11. TECHNINĖ INFORMACIJA

Matmenys	Plotis / aukštis / gylis (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektros prijungimas	Žr. techninių duomenų plokštelę.	
	Įtampa	220-240 V
	Dažnis	50 Hz
Tiekiamo vandens slėgis	Maž. / didž. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Vandens tiekimas ¹⁾	Šaltas arba karštas vanduo ²⁾	daug. 60 °C
Talpa	Vietos nustatymai	12

Energijos sąnaudos	Ijungimo režimas	0.10 W
	Išjungimo režimas	0.10 W

- 1) Prijunkite vandens įvado žarną prie vandens čiaupo, kurio sriegis 3/4 colio.
- 2) Jeigu karštas vanduo tiekiamas iš alternatyvių energijos šaltinių (pvz., saulės energijos ir vėjo jėgainių), norėdami sumažinti energijos sąnaudas, naudokite karštą vandenį.

12. APLINKOSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos

prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

СОДЕРЖАНИЕ

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ	47
2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	49
3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	49
4. ПРОГРАММЫ	50
5. РЕЖИМЫ	52
6. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	53
7. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ	55
8. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ	57
9. УХОД И ОЧИСТКА	58
10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	59
11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	61
12. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ	61

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com



Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.

Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями



ВНИМАНИЕ!

Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.

- Не допускайте лиц, включая детей, с ограниченной чувствительностью, умственными способностями или не обладающих необходимыми знаниями, к эксплуатации прибора. Они должны находиться под присмотром или получить инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Храните все средства для стирки вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.

1.2 Установка

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Не устанавливайте и не эксплуатируйте прибор в помещениях с температурой ниже 0°C.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Убедитесь, что мебель над прибором и рядом с ним надежно закреплена.

Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

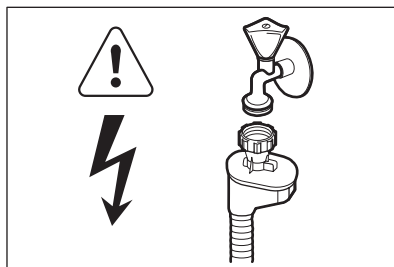
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.

- Убедитесь, что параметры электропитания, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют параметрам электросети. В противном случае вызовите электрика.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не пользуйтесь тройниками и удлинителями.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевую кабель. В случае необходимости замены сетевого шнура она должна быть выполнена нашим сервисным центром.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только во конце установки прибора. Убедитесь, что после установки имеется доступ к вилке.
- Для отключения прибора от электросети тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.
- Не беритесь за кабель электропитания или за его вилку мокрыми руками.
- Данный прибор соответствует директивам Е.Е.С.

Подключение к водопроводу

- Следите за тем, чтобы не повредить шланги для воды.
- Перед подключением прибора к новым или давно не использовавшимся трубам дайте воде стечь, пока она не станет чистой.
- Перед первым использованием прибора убедитесь в отсутствии протечек.
- Наливной шланг оснащен предохранительным клапаном и оболочкой с внутренним сетевым кабелем.



ВНИМАНИЕ!

Опасное напряжение.

- Если наливной шланг поврежден, немедленно выньте вилку сетевого шнура из розетки. Обратитесь в сервисный центр для замены наливного шланга.

1.3 Эксплуатация

- Прибор предназначен для бытового и аналогичного применения, например:
 - В помещениях, служащих кухнями для обслуживающего персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.
 - В сельских жилых домах.
 - Для использования клиентами отелей, мотелей и других мест проживания
 - В мини-гостиницах типа «ночлег и завтрак».



ВНИМАНИЕ!

Существует риск травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не изменяйте параметры данного прибора.
- Размещайте ножи и столовые приборы с заостренными концами в корзину для столовых приборов либо острыми концами вниз, либо укладывайте их горизонтально.
- Не оставляйте прибор с открытой дверцей без присмотра во избежание падения на открытую дверцу.
- Не садитесь и не вставляйте на открытую дверцу.
- Моющие средства для посудомоечных машин представляют опасность. Следуйте

правилам по безопасному обращению, приведенным на упаковке средства для стирки.

- Не пейте воду и не играйте с водой из прибора.
- Не извлекайте посуду из прибора до завершения программы. На посуде может оставаться моющее средство.
- Если открыть дверцу прибора во время выполнения программы, из него может вырваться горячий пар.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.

1.4 Утилизация

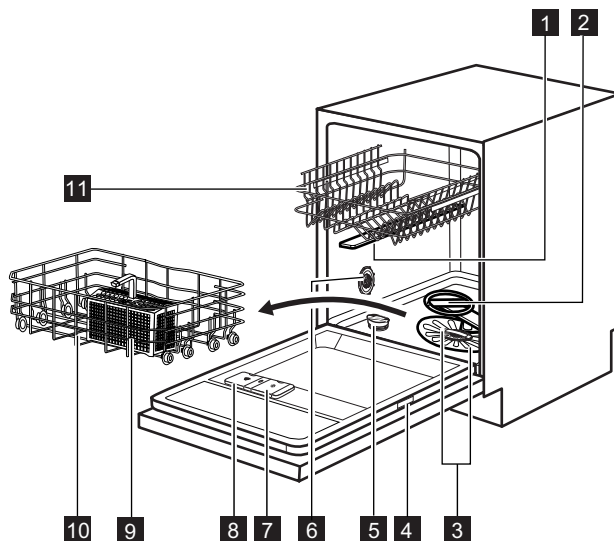


ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте кабель электропитания и утилизируйте его.
- Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запираания на случай, если внутри прибора окажутся дети и домашние животные.

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- 1** Верхний разбрызгиватель
- 2** Нижний разбрызгиватель
- 3** Фильтры
- 4** Табличка с техническими данными
- 5** Емкость для соли
- 6** Переключатель жесткости воды
- 7** Дозатор ополаскивателя
- 8** Дозатор мощного средства
- 9** Корзина для столовых приборов
- 10** Нижняя корзина
- 11** Верхняя корзина

- При запуске программы появляется красный индикатор, который горит на протяжении всего времени работы программы.
- По завершению программы загорается зеленый индикатор.
- В случае неисправности прибора красный световой луч мигает.

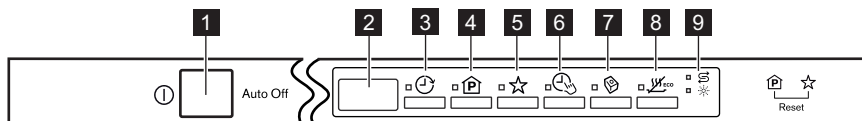


Beam-on-Floor гаснет при выключении прибора.

2.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor – это индикация, которая появляется на полу под дверцей прибора.

3. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- 1 Кнопка «Вкл/Выкл»
- 2 Дисплей
- 3 Кнопка **Delay**
- 4 Кнопка **Program**
- 5 Кнопка **MyFavourite**

- 6 Кнопка **TimeSaver**
- 7 Кнопка **Multitab**
- 8 Кнопка **EnergySaver**
- 9 Индикаторы

Индикаторы	Описание
	Индикатор отсутствия соли. Во время работы программы данный индикатор всегда погашен.
	Индикатор отсутствия ополаскивателя. Во время работы программы данный индикатор всегда погашен.

4. ПРОГРАММЫ

Программа	Степень загрязненности Тип загрузки	Этапы программы	Режимы
P11) ECO 50°	Обычное загрязнение Посуда и столовые приборы	Предварительная мойка Мойка, 50°C Ополаскивание Сушка	TimeSaver EnergySaver
P22) AUTO AutoFlex 45°-70°	Все Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Мойка от 45°C до 70°C Ополаскивание Сушка	EnergySaver
P33)  FlexiWash 50°-65°	Смешанная загрязненность Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Мойка, 50°C или 65°C Ополаскивание Сушка	TimeSaver EnergySaver
P4  Intensive 70°	Сильное загрязнение Посуда, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Мойка, 70°C Ополаскивание Сушка	TimeSaver EnergySaver
P54)  QuickPlus 60°	Свежее загрязнение Посуда и столовые приборы	Мойка, 60°C Ополаскивание	
P65)  Rinse & Hold	Все	Предварительная мойка	

1) Данная программа обеспечивает наиболее практичное потребление воды и энергии при мойке посуды и столовых приборов обычного уровня загрязнения. (Это стандартная программа для тестирующих организаций).

- 2) Прибор самостоятельно определяет степень загрязнения и количество посуды в корзинах. Он автоматически регулирует температуру и количество воды, энергопотребление и продолжительность программы.
- 3) Данная программа позволяет мыть различные загрузки, степень загрязненности которых различается. В области нижней корзины обеспечивается более высокая температура и давление для мытья посуды высокой степени загрязненности (напр., кастрюль и сковород). В области верхней корзины обеспечивается более низкая температура и давление для мытья посуды обычной степени загрязненности (напр., стеклянной посуды).
- 4) Данная программа позволяет вымыть посуду со свежими загрязнениями. Программа обеспечивает хорошие результаты за короткое время.
- 5) Используйте эту программу для быстрого ополаскивания посуды. Это предотвратит прилипание к посуде остатков пищи и появление неприятных запахов.
Не используйте моющее средство с этой программой.

Показатели потребления

Программа ¹⁾	Продолжительность (мин)	Энергопотребление (кВт·ч)	Вода (л)
P1 ECO 50°	170 - 180	0.9 - 1.0	9 - 10
P2 AUTO AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
P3  FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.3 - 1.5	14 - 15
P4  Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
P5  QuickPlus 60°	30	0.8	9
P6  Rinse & Hold	14	0.1	4

- 1) Указанные показатели могут изменяться в зависимости от давления и температуры воды, напряжения в электросети, выбранных функций и количества посуды.

Информация для тестирующих организаций

Для запроса всей информации, необходимой для тестирования производительности, обращайтесь по электронной почте:

info.test@dishwasher-production.com

Запишите номер изделия (PNC), который находится на табличке с техническими данными.

5. РЕЖИМЫ



Включать или выключать режимы следует перед запуском программы. Режим невозможно включить или выключить, когда выполняется программа.



В случае выбора одного или более режимов убедитесь перед запуском, что загорелись соответствующие индикаторы.

5.1 MyFavourite

Эта функция позволяет выбрать и записать в память наиболее часто используемую программу.



В память можно занести только одну программу. Новая настройка удаляет предыдущую.

Как записать программу

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
2. Задайте программу, которую требуется записать в память. Вместе с программой можно записать применимые к ней дополнительные функции. Запись параметров Multitab и Delay невозможна.
3. Нажмите и удерживайте **MyFavourite** до тех пор, пока не загорится соответствующий индикатор.

Как выбрать программу MyFavourite

1. Нажмите на **MyFavourite**. Загорятся индикаторы, относящиеся к программе MyFavourite и дополнительным функциям.
 - На дисплее отобразится номер и продолжительность программы.

5.2 TimeSaver

Данная функция увеличивает давление и температуру воды. Этапы мойки и сушки сокращаются. Общая продолжительность программы сокращается примерно на 50%. Результаты мойки соответствуют результатам программы со стандартной продолжительностью. Результаты сушки могут ухудшиться.

Использование режима TimeSaver

1. Нажмите на **TimeSaver**. Загорится соответствующий индикатор. На дисплее отобразится обновление продолжительности программы.

- Если выбранный режим нельзя использовать с данной программой, соответствующий индикатор быстро мигнет 3 раза, а затем погаснет.

5.3 Multitab

Включайте данный режим только в случае использования комбинированного таблетированного моющего средства.

Данный режим прекращает подачу ополаскивателя и соли. Соответствующие индикаторы гаснут.

Продолжительность работы программы может увеличиваться.

Использование режима Multitab

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
2. Нажмите на **Multitab**; загорится соответствующий индикатор.

Режим остается включенным до его принудительного выключения. Нажмите на **Multitab**; соответствующий индикатор погаснет.

В случае перехода с комбинированного таблетированного моющего средства на раздельное использование моющего средства, ополаскивателя и посудомоечной соли проделайте следующее:

1. Выключите режим Multitab.
2. Установите смягчитель для воды на максимальное значение.
3. Убедитесь, что емкость для соли и дозатор ополаскивателя заполнены.
4. Не загружая в прибор моющее средство и посуду, запустите самую короткую программу, включающую этап ополаскивания.
5. Настройте смягчитель для воды в соответствии с жесткостью воды в Вашем регионе.
6. Задайте дозировку ополаскивателя.

5.4 EnergySaver

Данный режим позволяет устанавливать более низкую температуру на этапе последнего ополаскивания.

Включение этого режима сокращает энергопотребление (до 25%) и уменьшает продолжительность программы.

По окончании программы посуда может оставаться мокрой.

Использование режима EnergySaver

1. Нажмите на **EnergySaver**. Загорится соответствующий индикатор. На дисплее отобразится обновление продолжительности программы.
 - Если выбранный режим нельзя использовать с данной программой, соответствующий индикатор быстро мигнет 3 раза, а затем погаснет.

5.5 Звуковая сигнализация

В случае неисправности или изменении уровня смягчителя для воды прибор выдает звуковой сигнал. Данные звуковые сигналы отключить невозможно.

Помимо этого, по окончании программы раздается звуковой сигнал. По умолчанию выдача звукового сигнала отключена, но ее можно включить.

Включение звукового сигнала по окончании работы программы

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».

2. Воспользуйтесь функцией Reset.
3. Одновременно нажав и удерживая **Program** и **MyFavourite**, дождитесь начала мигания индикаторов Delay, Program и MyFavourite.
4. Нажмите на **MyFavourite**.
 - Индикаторы Delay и Program погаснут.
 - Индикатор программы MyFavourite продолжит мигать.
 - На дисплее отобразится текущая настройка.

1b	Звуковая сигнализация включена.
0b	Звуковая сигнализация выключена.

5. Для изменения установки нажмите **MyFavourite**.
6. Нажмите на кнопку «Вкл/Выкл», чтобы выключить прибор и подтвердить настройку.

6. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь, что установленные настройки смягчителя для воды соответствуют уровню жесткости воды в Вашем регионе. В противном случае настройте смягчитель для воды. Обратитесь в местную службу водоснабжения, чтобы узнать уровень жесткости воды в вашей местности.
2. Наполните емкость для соли.
3. Наполните дозатор ополаскивателя.
4. Откройте водопроводный вентиль.
5. В приборе могут быть посторонние вещества, оставшиеся после его производства. Для их удаления следует запустить программу мойки. Не используйте моющее средство и не загружайте корзины.



В случае использования комбинированного таблетированного моющего средства включите режим Multitab.

6.1 Настройка устройства для смягчения воды

Жесткость воды			Настройка смягчителя для воды		
Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	ммоль/л	Градусы шкалы Кларка	Вручную	Электронным способом
51 - 70	91 - 125	9.1 - 12.5	64 - 88	2 1)	10
43 - 50	76 - 90	7.6 - 9.0	53 - 63	2 1)	9

Жесткость воды			Настройка смягчителя для воды		
Градусы по немецкому стандарту (°dH)	Градусы по французскому стандарту (°fH)	ммоль/л	Градусы шкалы Кларка	Вручную	Электронным способом
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 ¹⁾	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 ¹⁾	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

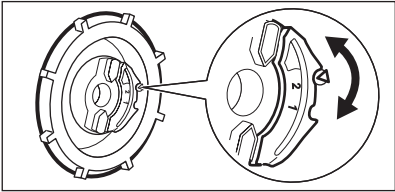
1) Заводская установка.

2) Не используйте соль при таком уровне.



Смягчитель для воды необходимо настроить вручную и электронным способом.

Настройка вручную

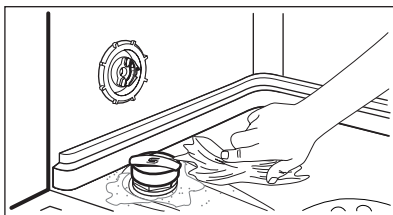
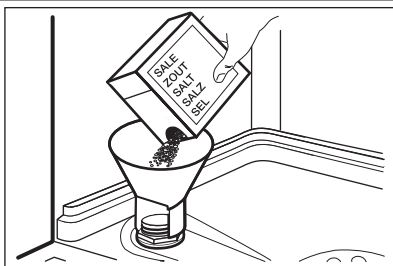


Переведите переключатель жесткости воды в положение 1 или 2.

Электронная настройка

- Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
- Воспользуйтесь функцией Reset.
- Одновременно нажав и удерживая **Program** и **MyFavourite**, дождитесь начала мигания индикаторов Delay, Program и MyFavourite.
- Нажмите на **Delay**.
 - Индикаторы Program и MyFavourite погаснут.
 - Индикатор программы Delay продолжит мигать.
- Прозвучат звуковые сигналы, например, пять прерывистых звуковых сигналов = уровень 5.
- На дисплее отобразится настройка уровня жесткости воды, например, **5 L** = уровень 5.
- Для изменения установки нажмите на кнопку **Delay** нужное количество раз.
- Нажмите на кнопку «Вкл/Выкл», чтобы выключить прибор и подтвердить настройку.

6.2 Заполнение емкости для соли



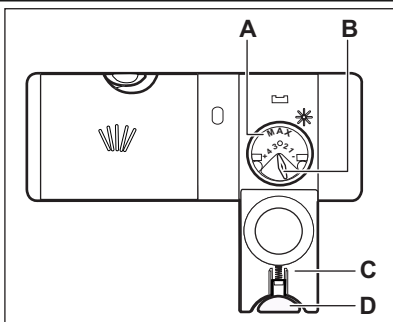
1. Поверните крышку против часовой стрелки и откройте емкость для соли.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Насыпьте посудомоечную соль в емкость для соли.
4. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.
5. Чтобы закрыть емкость для соли, поверните крышку по часовой стрелке.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

При заполнении емкости для соли из нее может вылиться вода с солью. Существует опасность коррозии. Для того, чтобы ее предотвратить, после заполнения емкости для соли запустите любую программу.

6.3 Заполнение дозатора ополаскивателя



1. Нажмите на кнопку снятия блокировки (D), чтобы открыть крышку (C).
2. Наполните дозатор ополаскивателя (A), не превышая отметку «Макс».
3. Во избежание избыточного пенообразования удалите пролившийся ополаскиватель тканью, хорошо впитывающей жидкость.
4. Закройте крышку. Убедитесь, что кнопка блокировки защелкнулась.

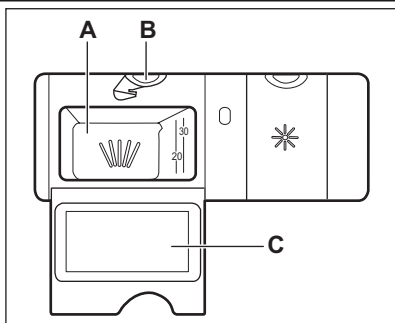


Селектор количества выдаваемого ополаскивателя (B) позволяет выбрать от 1 (минимальное количество) до 4 (максимальное количество).

7. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1. Откройте водопроводный вентиль.
2. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
 - Если горит индикатор отсутствия соли, наполните емкость для соли.
 - Если горит индикатор отсутствия ополаскивателя, заправьте дозатор ополаскивателя.
3. Загрузите корзины.
4. Добавьте моющее средство.
5. Выберите подходящую программу мойки в соответствии с типом загрузки и степенью ее загрязненности.

7.1 Использование моющего средства



1. Нажмите на кнопку снятия блокировки (В), чтобы открыть крышку (С).
2. Заполните дозатор (А) моющим средством.
3. При использовании программы, включающей стадию предварительной мойки, поместите немного моющего средства на внутреннюю сторону дверцы прибора.
4. При использовании таблетированного моющего средства положите таблетку в дозатор моющего средства (А).
5. Закройте крышку. Убедитесь, что кнопка блокировки защелкнулась.

7.2 Настройка и запуск программы

Функция Auto Off

Для снижения энергопотребления эта функция автоматически отключает прибор через несколько минут в следующих случаях:

- Дверца не была закрыта для запуска программы.
- Работа программы завершена.

Функция Reset

Некоторые настройки требуют нахождения прибора в пользовательском режиме. Для перевода прибора в пользовательский режим воспользуйтесь функцией Reset.

1. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки **Program** и **MyFavourite**, пока на дисплее не высветится программа P1.

Запуск программы без отсрочки пуска

1. Откройте водопроводный вентиль.
2. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл». На дисплее отобразится номер и продолжительность последней заданной программы.
3. Задайте программу.
 - Если Вы хотите запустить последнюю использовавшуюся программу, закройте дверцу прибора.
 - Для выбора программы MyFavourite нажмите на кнопку **MyFavourite**.
 - Если требуется задать другую программу, повторно нажимайте кнопку

Program до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать номер и продолжительность требуемой программы. При необходимости произведите выбор дополнительных функций.

4. Закройте дверцу прибора. Начнется выполнение программы. Значение продолжительности программы начнет уменьшаться с интервалом в 1 час.

Запуск программы с использованием отсрочки пуска

1. Задайте программу.
2. Многократным нажатием на кнопку **Delay** добейтесь появления на дисплее нужного времени отсрочки (от 1 до 24 часов).
 - На дисплее будут попеременно отображаться номер программы, ее продолжительность и время отсрочки.
 - Загорится индикатор Delay.
3. Закройте дверцу прибора. Начнется обратный отсчет.
 - После завершения обратного отсчета произойдет запуск программы.

Открытие дверцы во время работы прибора

Открытие дверцы приводит к остановке работы прибора. При закрывании дверцы работа продолжается с момента, на котором она была прервана.

Отмена отсрочки пуска во время обратного отсчета

Воспользуйтесь функцией Reset.



При отмене отсрочки пуска необходимо заново задать программу и дополнительные функции.

Отмена программы

Воспользуйтесь функцией Reset.



Убедитесь в наличии моющего средства в дозаторе моющего средства перед запуском новой программы.

По окончании программы

По окончании программы на дисплее отображается 0:00.

1. Выключите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл» или дождитесь, пока функция Auto Off не выключит прибор автоматически.
2. Закройте водопроводный вентиль.

Важно

- Прежде чем доставать посуду из прибора, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.
- Вначале вынимайте посуду из нижней корзины, а затем из верхней.
- На боковых стенках и на дверце прибора может быть вода. Нержавеющая сталь охлаждается быстрее, чем посуда.

8. УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

8.1 Смягчитель для воды

Жесткая вода имеет высокое содержание минералов, которые могут привести к повреждению прибора и неудовлетворительным результатам мойки. Смягчитель для воды нейтрализует действие этих минералов.

Посудомоечная соль обеспечивает чистоту и хорошее состояние смягчителя для воды. Важно правильно выбрать уровень настройки для смягчителя для воды. Это гарантия того, что смягчитель для воды будет использовать верное соотношение посудомоечной соли и воды.

8.2 Использование соли, ополаскивателя и моющего средства

- Используйте только соль, ополаскиватель и моющее средство для посудомоечных машин. Другие продукты могут привести к повреждению прибора.
- На этапе сушки ополаскиватель помогает высушить посуду без потеков и пятен.
- Комбинированное таблетированное моющее средство содержит моющее средство, ополаскиватель и другие добавки. Убедитесь, что таблетированное средство подходит для жесткости воды в Вашем регионе.

Воспользуйтесь инструкциями на упаковке продуктов.

- Таблетированные моющие средства не успевают полностью раствориться при использовании коротких программ. Для того, чтобы избежать образование на посуде осадка из моющего средства, рекомендуется использовать таблетки с длинными программами.



Не превышайте указанную дозировку моющего средства. См. инструкции на упаковке моющего средства.

8.3 Загрузка корзин



Примеры загрузки корзин Вы найдете в прилагаемой брошюре.

- Используйте прибор только для мытья принадлежностей, пригодных для мытья в посудомоечных машинах.
- Не загружайте в прибор изделия из дерева, кости, алюминия, олова и меди.
- Не помещайте в прибор предметы, которые могут впитывать воду (губки, бытовые ткани).
- Удалите остатки пищи с посуды.
- Для более легкого удаления пригоревших продуктов оставьте кастрюли и сковороды

на некоторое время в воде перед тем, как загружать их в прибор.

- Загружайте полые предметы (чашки, стаканы и сковороды) отверстием вниз.
- Убедитесь, что столовые приборы и тарелки не слиплись. Размещайте ложки вперемежку с другими столовыми приборами.
- Проверьте, чтобы стаканы не соприкасались друг с другом
- Загружайте мелкие предметы в корзину для столовых приборов.
- Легкие предметы укладывайте в верхнюю корзину. Убедитесь, что они не двигаются.
- Прежде чем запускать программу, убедитесь, что разбрызгиватели могут свободно вращаться.

- Фильтры очищены и установлены должным образом.
- Разбрызгиватели не засорены.
- Посуда правильно загружена в корзины.
- Выбранная программа соответствует типу посуды и степени ее загрязненности.
- Использовано подходящее количество моющего средства.
- Посудомоечная машина заправлена солью и ополаскивателем (если не используется комбинированное таблетированное моющее средство).
- Крышка емкости для соли плотно закрыта.

8.4 Перед запуском программы

Убедитесь, что:

9. УХОД И ОЧИСТКА



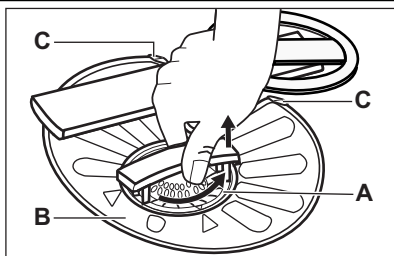
ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.

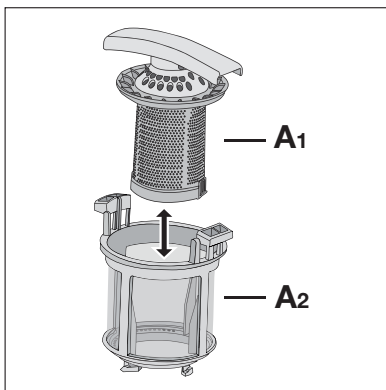


Грязные фильтры засоренность разбрызгивателей приводит к ухудшению качества мойки. Периодически проверяйте состояние фильтров и, при необходимости, проводите их очистку.

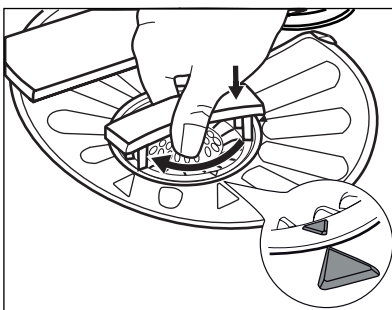
9.1 Очистка фильтров



1. Поверните фильтр (А) против часовой стрелки и извлеките его.



2. Для разборки фильтра (А) потянув, разделите (А1) и (А2).
3. Извлеките фильтр (В).
4. Промойте фильтры водой.
5. Установите фильтр (В) в исходное положение. Убедитесь, что он правильно вставлен в две направляющие (С).



6. Соберите фильтр (А) и установите его на его место в фильтр (В). Поверните по часовой стрелке до щелчка.



Неверная установка фильтров может привести к неудовлетворительным результатам мойки и повреждению прибора.

9.2 Чистка разбрызгивателей

Не снимайте разбрызгиватели. Если отверстия разбрызгивателей засорились, удалите частицы грязи с помощью предмета с тонким кончиком (зубочисткой).

9.3 Очистка наружных поверхностей

Протрите прибор мягкой влажной тряпкой.

Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки и растворители.

10. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор не запускается или останавливается во время работы.

Перед тем, как обращаться в сервисный центр, для разрешения проблемы воспользуйтесь данной информацией.

При некоторых неисправностях на дисплей выводится код неисправности:

- **10** - В прибор не поступает вода.

- **20** - Прибор не сливает воду.
- **30** - Сработала система защиты от перелива.



ВНИМАНИЕ!

Перед выполнением проверки выключите прибор.

Неисправность	Возможное решение
Прибор не включается.	Убедитесь, что вилка сетевого шнура вставлена в розетку электропитания.
	Убедитесь, что предохранитель на электрощите не поврежден.
Программа не запускается.	Убедитесь, что дверца прибора закрыта.
	Если задана отсрочка пуска, отмените отсрочку или дождитесь окончания обратного отсчета.
В прибор не поступает вода.	Убедитесь, что водопроводный кран открыт.
	Убедитесь, что давление в водопроводной сети не понижено. Для получения сведений об этом обратитесь в местную службу водоснабжения.
	Убедитесь, что водопроводный кран не засорен.
	Убедитесь, что фильтр наливного шланга не засорен.
	Убедитесь, что наливной шланг не перекручен и не передавлен.
Прибор не сливает воду.	Убедитесь, что сливная труба не засорена.
	Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.
Сработала система защиты от перелива.	Закройте водопроводный вентиль и обратитесь в сервисный центр.

После выполнения проверки включите прибор. Выполнение программы продолжится с того момента, на котором она была прервана. Если неисправность появится снова, обратитесь в сервисный центр.

Если на дисплее отображаются другие коды ошибок, обратитесь в сервисный центр.

10.1 Если результаты мойки и сушки неудовлетворительны

Белесые потеки или синеватый налет на стеклянной посуде и тарелках.

- Слишком большое количество выдаваемого ополаскивателя. Уменьшите уровень дозатора ополаскивателя.
- Было добавлено слишком большое количество моющего средства.

Пятна и потеки на стекле и посуде.

- Недостаточное количество выдаваемого ополаскивателя. Увеличьте уровень дозатора ополаскивателя.
- Причиной может быть качество моющего средства.

Посуда осталась мокрой

- Была выбрана программа без этапа сушки или с этапом сушки при низкой температуре.
- Дозатор ополаскивателя пуст.
- Причиной может быть качество ополаскивателя.
- Причиной может быть качество комбинированного таблетированного моющего средства. Попробуйте таблетки другого производителя или включите дозатор ополаскивателя и используйте ополаскиватель одновременно с комбинированным таблетированным моющим средством.



Другие возможные причины приведены в Главе «УКАЗАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ».

10.2 Включение дозатора ополаскивателя

Включение дозатора ополаскивателя производится только при включенном режиме Multitab.

1. Включите прибор нажатием на кнопку «Вкл/Выкл».
 2. Воспользуйтесь функцией Reset.
 3. Одновременно нажав и удерживая **Program** и **MyFavourite**, дождитесь начала мигания индикаторов Delay, Program и MyFavourite.
 4. Нажмите на **Program**.
 - Индикаторы Delay и MyFavourite погаснут.
 - Индикатор программы Program продолжит мигать.
 - На дисплее отобразится текущая настройка.
- 0 d** Дозатор ополаскивателя выключен.

1 d Дозатор ополаскивателя включен.
5. Для изменения установки нажмите **Program**.
 6. Нажмите на кнопку «Вкл/Выкл», чтобы выключить прибор и подтвердить настройку.
 7. Задайте дозировку ополаскивателя.
 8. Наполните дозатор ополаскивателя.

11. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Габаритные размеры	Ширина / высота / глубина (мм):	596 / 818 - 898 / 550
Подключение к электросети	См. табличку с техническими данными.	
	Напряжение	220-240 В
	Частота	50 Гц
Давление в водопроводной сети	Мин. / макс. (бар / МПа)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Водоснабжение ¹⁾	Холодная или горячая вода ²⁾	макс. 60°C
Вместимость	Комплектов посуды	12
Потребляемая мощность	При оставлении во включенном состоянии	0.10 Вт
	В выключенном состоянии	0.10 Вт

1) Присоедините наливной шланг к водопроводному крану с резьбой 3/4".

2) Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативные источники энергии (например, солнечные панели или ветрогенераторы), подключайте прибор к водопроводу горячей воды, чтобы снизить потребление энергии.

12. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом  следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и

здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

www.electrolux.com/shop



117922742-A-242012